

el país

ARAGONES

SUPLEMENTO SEMANAL DE "ARAGON/express"

NUM. 13 SABADO, 8 DE FEBRERO DE 1975

nuestro reyno • nuest

Ramón Sender

UN BARCO
LLAMADO
AMISTAD

Hernández Pardos

RECOGI-
MIENTOS
PARA
PENSAR

Ramiro Grau Morancho

COSTA, el
lider que su
pueblo no supo
descubrir

nuestro reyno • nuest

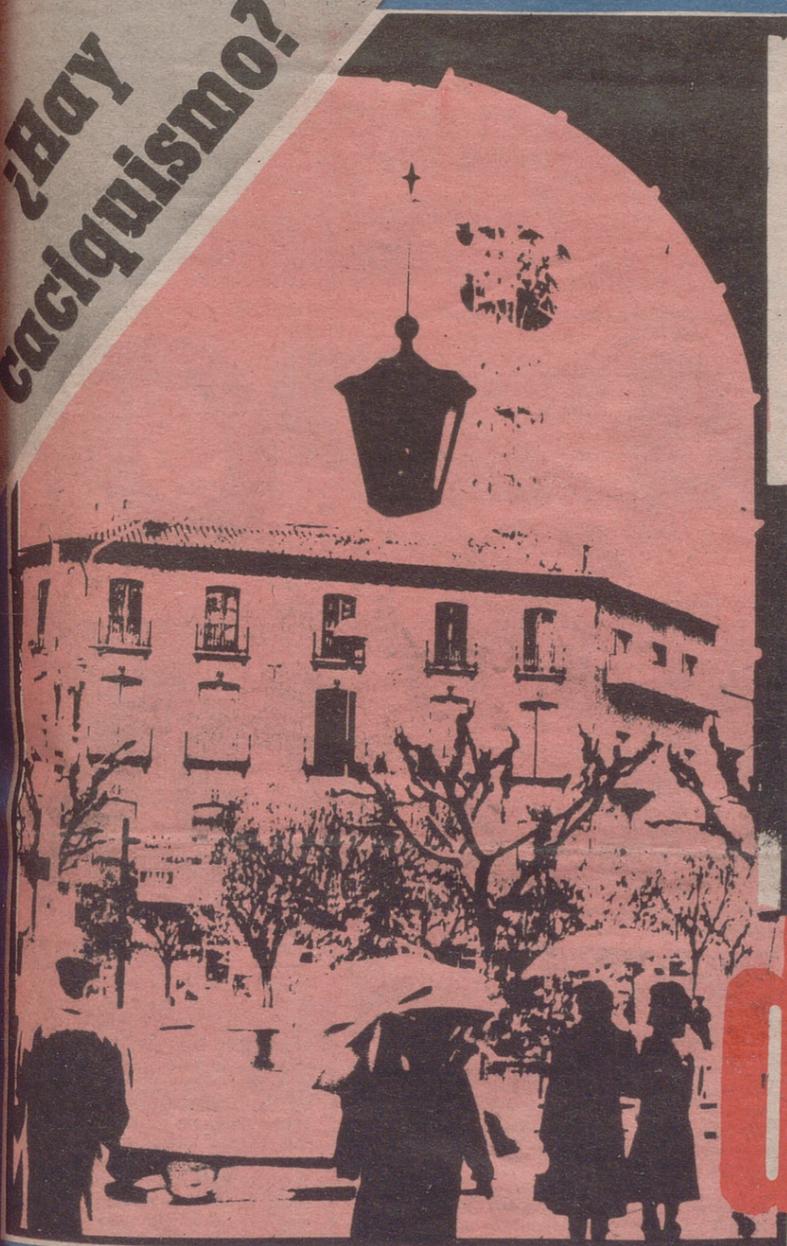
¿Hay caciquismo?

Huesca

por

dentro

Clases en
la sociedad
huesca



El día de
Santa Agueda

"MANDAN" LAS MUJERES

Una fiesta tradicional en Aragón
Monzalbarba lo celebró por todo lo alto



PABLO LARRANETA • FOTOS: GARCÍA LUNA

MIREN ustedes por dónde, la apacible calma chicha en que se adormece Huesca capital, desde hace años, orgullo para algunos y espina clavada para los más, podría resultar en muy poco tiempo, el principal atractivo para hacer llegar a la ciudad industrias, gentes y nuevas ideas que serán, según los más optimistas, origen de un cambio social ya detectable en casi todo el país y que todavía no ha pasado por Huesca. La conflictividad social de las regiones que circundan a Huesca —Cataluña, el País Vasco y dentro de él particularmente la vecina Navarra; quizás pronto también Zaragoza— está comenzando a producir un fenómeno típico: el capital vuelve los ojos hacia las "reservas de paz social" más cercanas, en las que, mediante algunas inversiones infraestructurales que correrán por supuesto a cargo de la comunidad nacional, podría recuperar las viejas situaciones de prepotencia que hoy le discute una clase desafiante y ascendente.

Hasta ahora ha faltado en Huesca el motor del cambio social que desde el siglo XVIII supone toda evolución industrial, dondequiera que se haya producido, sea con el retraso que sea. Si a la ausencia de este cambio se le denomina eufemísticamente "paz social", habrá que reconocer que Huesca sigue siendo una magnífica reserva, todavía. Y uno de los empeños fundamentales de este informe hecho en Huesca, habrá de ser el de señalar siquiera las

de ellos del funcionariado, hace que Huesca esté integrada fundamentalmente por gentes que tienen la clara conciencia de estar de paso, en el inicio de su escalafón ministerial, bancario, ya que desde Huesca, con méritos o por el simple paso del tiempo, podrán pasar a capitales "de mayor categoría". Estando, como se verá más adelante, los puestos de mayor concentración de poder y la mayor parte los lugares de trabajo en manos de gentes no oscenses, sin prejuizar

HUESCA, POR DENTRO

pilastras en que se ha venido apoyando el sosegado edificio social oscense. Vista desde fuera y después de hablar con muchos de los oscenses más conscientes, Huesca no aparece tan inevitablemente "muerta" como algunos de nuestros interlocutores señalaron. "Huesca es una ciudad preindustrial", nos definió uno de ellos y quizás, con todos los matices convenientes, la frase sea una diana.

DOS SOCIEDADES SUPERPUESTAS

Todavía, Huesca es hoy, fundamentalmente, una ciudad de servicios. Nada menos que el 63,5 por ciento que lo hace en la industria y un breve 7 por ciento que continúa roturando los campos que rodean la ciudad y los antiguos pueblos como Cuarte, Apies, Fomillos, Buñales o Tabernas de Isuela que hoy forman parte del término municipal de Huesca. Sólo los funcionarios y empleados de empresas de servicio público superan con creces al número total de los trabajadores industriales en la actualidad. Añádase a ello el comercio, la banca, la hostelería, los transportes, almacenes, comunicaciones, etc. para comprobar cómo hoy, todavía, Huesca vive de ser capital de provincia y poco más.

El hecho es sumamente significativo y grave. Porque el predominio de los servicios y dentro

su voluntad de entrega, habra que concluir que no es al menos la solución ideal para que Huesca se desarrolle por su cuenta propia.

Lo que hay en Huesca son dos sociedades superpuestas, que nunca se integran: los funcionarios y los de Huesca. Como aquellos viven aquí de forma provisional no se interesan en hacer amistades fuera de su círculo, viven juntos en el Ensanche sobre todo y si se establece algún contacto es, curiosamente, a través de la relación entre las mujeres, y los niños más pequeños, en el parque, nos afirmaba un ingeniero. Se dio el caso de que cuando los funcionarios quisieron crear un club de tenis, la alta sociedad oscense pensó en poner en pie otro y a punto estuvieron de no nacer ninguno de los dos.



Hay peligro de que se degrade el viejo centro de Huesca, que se va vaciando.

¿Hay «caciquismo» en Huesca?



La zona industrial y sus numerosas naves, exponente muy discutible de la expansión oscense.

¿HAY CACIQUISMO EN HUESCA?

Huesca tiene a gala la "sencillez" de sus gentes. En un bar pueden tomar vinos juntos el gran industrial local y uno de sus obreros, afirman. Pero, naturalmente, eso no significa que las clases sociales no existan. A lo sumo podría mostrar un aspecto más de las relaciones entre clases sociales previa a una industrialización masiva. Pero lo que nadie negará en Huesca es que, quizás más allá de las clases sociales, existen diferencias. Fundamentalmente dos, la de los altos funcionarios con poder político evidente, y, curiosamente, la de los médicos. "Si alguien ha frenado el desarrollo de Huesca en los últimos años han sido esas dos clases", nos han afirmado. "Los médicos en Huesca, disfrutaban todavía de todas las ventajas económicas del médico rural y no tienen ninguno de sus inconvenientes". Y se cuenta —no sabemos si es puro chiste— el caso de un doctor bien conocido que llegó a cobrar, mensualmente, 17 sueldos distintos, todos ellos en su calidad de médico. "Para ir a algunos especialistas poco menos que habría que pedir recomendación al obispo", situación que podría cambiar radicalmente una vez que los oscenses que han comenzado a cursar Medicina sin salir de su ciudad, pudieran instalarse en ella al final de sus estudios siempre que un despegue poblacional de Huesca lo permitiera. El recelo de la "clase" funcional detentadora del poder real ante un desarrollo abierto de Huesca que limitaría ciertas situaciones de privilegio, es también muy señalado por todos aquellos con quienes hemos hablado en Huesca.

Y aquí se impone ya hablar del "leit-motiv" de cualquier conversación en y sobre Huesca. "La gente tiene la clara idea de que esta ciudad está dominada por el caciquismo desde hace mil quinientos años", afirman, "sea o no verdad". ¿Lo es? Varios oscenses han señalado el mismo fenómeno: "el poder de Huesca, ciudad y provincia, está concentrado en muy pocas manos y además completamente homogéneas. Se trata de un grupo muy cerrado sobre sí, que

por la cerrazón propia de nuestra

oscense y por su tamaño, ejercen control absoluto y casi individual". En Huesca corre de boca en boca sobre dónde estudia el ayuntamiento problemas municipales y cómo o estos. Puede ser una cosa evidentemente porque la sociedad ya algo más compleja. Pero de toda prepotencia de ciertos cargos públicos los cargos públicos remunerados ninguna excepción, en manos de los no han nacido en Huesca", nos dijo en igual forma que el único procurador por Huesca que haya nacido en Huesca es el presidente de la Diputación provincial, económica casi monopolizadora de familias que nacieron industriales y gran salto hacia las inmobiliarias adelante se verá y la pasividad nada más amplias capas de la población. perpetúe otra característica propia de la sociedad preindustrial, donde el poder en las manos anónimas del capital no sino en manos con nombres y apellidos resultan más cercanas.

"Sinceramente, si por caciques de los industriales —tres o cuatro— que industria y una gran riqueza familiar todos los pesares, le diría que me gustaría que Huesca tuviera 75 de esos "caciques de la gente", nos aseguraba un oscense. Añadió: "el problema de la industria pasividad de las gentes no viene de los promotores industriales tanto de la inmediatez y cercanía existente en la sociedad con ciertos sectores independientes y quienes ocupan el lado en el restaurante, porque son muy pocos sitios. Eso no ocurre en Huesca como Zaragoza, mucho más diversificada".

LOS DEL PARQUE Y LOS OTROS

Pero el tema es eterno y volverá a efectuarse el análisis de una década

Clases en la sociedad oscense

La psicosis industrial y los trenes perdidos

aprovechada casi por completo en Huesca, a hora de estudiar el urbanismo, la cultura, la industrialización, la enseñanza. Parece claro que ausencia de un poder de control mayoritario, la falta de transparencia en algunos procedimientos, ha podido favorecer —siempre y cuando, por favor a quienes conocían mejor los procedimientos y ejercían por sí mismos el control. Cabe pensar también que los primeros cambios producidos en un cambio cualitativo de la sociedad oscense serían los mismos sectores que las gentes señalan con el dedo, por la sencillez con la que todo cambio modifica los "equilibrios" anteriores.

Huesca, que en la Edad Media estuvo dividida en barrios no en razón del dinero sino de la raza —cristianos, mozárabes, judería, etc.— pasó a distribuir su población por el sistema propio de toda sociedad de clases. En el siglo, ya no es tan preindustrial Huesca. En el estudio previo que "Consultora de Sociología" realizó para la revisión del Plan General Ordenación Urbana, se han detectado los grupos de residencia por clases sociales. Así se pudo comprobar que en el "Ensanche", al mismo tiempo del parque en su zona oeste, viven gran masa de funcionarios no nacidos en Huesca. Por su parte, la clase alta ha preferido el Coso también Alto. Mientras que el proletariado —jornaleros agrícolas, peones, obreros cualificados— se ha visto en la necesidad de alejarse del simbólico parque municipal y ha de vivir a ambos lados de la carretera de Barbastro, en Fosal de Moros (los jornaleros agrícolas) y en el barrio del Perpetuo como, los industriales. Entre tanto, el casco histórico se deteriora y va quedando semivacío, una que ha aprovechado Cáritas para instalar en él a multitud de gitanos con gran tradición de residencia en Huesca. Para algunos, esta segregación racial —única excepción a la regla de integración, podría desvirtuar el interés de los oscenses por su cuna como ciudad, la "polis" histórica, la zona más racional, menos superpoblada y más amable si un día llega a ser el plan de Bellas Artes.

¿Dónde vivirán los jóvenes oscenses en el futuro? "Cuando estaba en la mili, muchas veces en las charlas de cuartel salía el tema de que todos queríamos quedarnos a vivir en Huesca, pero casi todo el mundo lo veía imposible" señala un joven interlocutor. Pero esta cuestión, gravísima, nos adentra de lleno en el análisis del desarrollo que se dejó pasar de

NO HA ABSORBIDO LA EMIGRACION

Huesca no ha sido capaz de absorber la migración sangrante de la provincia. La presencia de algunos núcleos industriales o de servicios como Jaca, Sabiñánigo, Barbastro, Monzón, Binéfar o Fraga, ha limitado la gravedad de este hecho. Pero de

ninguna forma se puede afirmar que la provincia de Huesca se haya salvado. Ha perdido, desde principio de siglo 22.000 habitantes. Sólo en la década desarrollista por excelencia, la de los años 60, el total provincial bajó más de 11.000 habitantes. A pesar de los aumentos de Huesca capital y otros municipios.

Por lo que respecta a Huesca capital el aumento, ha sido muy notable, ya que ha pasado de los 17.730 habitantes que contaba al término de la guerra civil hasta los 33.185 de la actualidad. En los años 60, Huesca creció casi diez mil habitantes también. Pero fue incapaz de absorber la emigración provincial.

La explicación pura y simple hay que encontrarla en la falta de industrialización de la capital. "El problema que Huesca tenía de cara a la creación de industrias era, fundamentalmente, la falta de mano de obra en sus alrededores. Y ello porque Huesca se ha encontrado en medio de grandes extensiones de secano. Los ríos se nos fueron hacia Cataluña, hacia la huerta de Zaragoza. Y donde no hay regadío no fue quedando gente, potencial mano de obra para una industria que no nació. Si los riegos proyectados a comienzo de siglo se hubieran realizado, el panorama hubiera sido completamente distinto" afirma un técnico. "La esperanza poblacional de Huesca no puede estar hoy en su comarca. Salvo Almudévar, Lanaja, Tardienta y Robres, ni uno solo de sus pueblos supera hoy los 1.000 habitantes", añade un sociólogo-urbanista. "Nadie se arriesga a montar una fábrica para tener que importar gente", señala un empleado.

LOS TRENES PERDIDOS

De todas maneras, a principio de los años 60, en la provincia de Huesca todavía quedaban gentes subempleadas en el campo, gentes que emigraron hacia Cataluña, hacia Zaragoza, al extranjero en menor medida. "Aquí los que mejor vivían no querían industrias. Huesca, si se tienen buenos ingresos, es una ciudad estupenda para vivir. Piense en un médico bien situado, en un alto funcionario local, en un pequeño industrial en ascenso: tienen cerca Francia, el Pirineo, las dos costas, no hay humos, ni problemas laborales, ni peligro de ningún tipo. Conclusión: no quisieron la industria".

Huesca tuvo su oportunidad en los primeros tiempos de la industria del norte, cuando la cercanía de la energía eléctrica nacida en el Pirineo pudo orientar hacia la montaña importantes capitales inversores. Tal fue el caso de Sabiñánigo, de Industrias Aragonesas. Y esa es la razón de la industrialización de Grenoble o los valles suizos. "Pero la unificación de las tarifas eléctricas, dejó sin interés la instalación de industrias a pie de central eléctrica. Comenzó entonces la política de generar electricidad en el Pirineo oscense y llevarla al País Vasco, a Cataluña, a Zaragoza y a Francia,



El edificio del antiguo Colegio Mayor de Santiago, junto al Ayuntamiento, presenta este lamentable estado. Próximamente será registrado como Colegio Universitario de Filosofía y centro cultural municipal.

porque mientras, el transporte de energía eléctrica no encarecía el producto, sí lo encarece el transporte de las materias primas, del petróleo, etc. Por eso, la industria que pudo montarse en Huesca se fue a los puertos de Bilbao, Tarragona o Huelva".

Para completar el análisis, un técnico oscense ha señalado especialmente: "En los últimos años de la pasada década y en los 70 se pudo aprovechar Huesca del empujón industrial general. Incluso la mentalidad de los llamados "caciques" había cambiado ya algo para entonces, veían conveniente para sus intereses un cierto desarrollo industrial. Pero entonces lo que nos faltó fue suelo ofertable y nos sigue faltando".

AHORRO: 20.000 MILLONES

El aumento de la población de Huesca, de todas formas, ha sido notorio. A ello han contribuido varios factores. Entre ellos, un aumento en el funcionariado que podría volver a bajar si —como temen algunos— ciertas entidades pasaran a tener carácter regional y se establecieran en Zaragoza. Por otro lado, el calor del ahorro oscense ha atraído a numerosos bancos que en Huesca han encontrado una auténtica vaca lechera, a cambio de muy pocas inversiones. Según cálculos de fuente muy fidedigna, el ahorro anual de la provincia de Huesca está alcanzando el increíble nivel de 20.000 millones de pesetas. El número de empleados de banca y cajas de ahorros ha aumentado sensiblemente, mientras que las mismas fuentes calculan en unos 3.000 millones el dinero que sale anualmente de Huesca para no volver jamás.

Como tercer factor hay que señalar el despegue de la industria local, y de pequeños industriales que han podido ampliar su negocio al trasladarse a la zona industrial que estrangula la expansión de Huesca a ambos lados de la entrada de Zaragoza, la calle Martínez de Velasco.

El censo industrial de Huesca cuenta con una empresa con más de 250 trabajadores, 22 con

más de 100 y menos de 250 y doce que emplean entre 50 y 100 trabajadores. El resto, otras 465 empresas, emplean menos de cincuenta personas.

POLEMICA SOBRE LA INDUSTRIALIZACION

Hoy Huesca vive la psicosis de la industrialización, que se ve como única alternativa válida en principio. Y existe una cierta polémica subterránea, con cuatro posturas, al menos, detectadas por nosotros: los que creen que Huesca solo puede ser habitable si crece y ofrece mayores posibilidades de trabajo ya que esto obligará a ofrecer mejores condiciones a los trabajadores; los que piensan que Huesca está bien como está; los que no creen en un crecimiento "sea como sea", ya que encuentran que los fallos de la estructura social oscense no están principalmente en su tamaño y los que piensan que el futuro de Huesca tiene que venir de Zaragoza, como descongestión "habitabile" para una urbe ya mostruosa que seguirá creciendo. Con trenes rápidos, Huesca podría estar a menos de tres cuartos de hora del Pilar.

¿Pero cómo ha de realizarse ese cambio, de qué forma están actuando ya los factores que habrán de determinarlo? Será el tema de la segunda parte de este informe.

EL PROXIMO SABADO:

LOS FACTORES DEL CAMBIO

- INDUSTRIA
- URBANISMO
- CULTURA

Huesca no ha podido ofrecer suelo industrial porque el futuro Polígono del Ministerio de la Energía —en la imagen— duerme el sueño de los despachos oficiales.



Esta semana se ha estado pagando en las zonas de recolección de la provincia, entre 22 y 25 pesetas por kilo de aceituna destinada a Almazara; alrededor de las 27, por la de aderezo; y entre 100 y 110 por el aceite con acidez no superior a 1,5 grados.

Hubo buenos precios para los productores de manzanas, pero la venta es lenta en los mercados de consumo zaragozanos. En Calatayud, la situación es mejor que la semana anterior, al reducirse las existencias y mantenerse la salida a un nivel bajo, pero continuo.

No se registró, sin embargo

cambios en pera, observándose, no obstante, la entrada de producto importado, que se coloca en el mercado a precios muy interesantes para los consumidores. Es, asimismo, bueno el panorama en Calatayud.

En vinos hay movimiento de ventas en Navarra, sobre todo en tintos, mientras en nuestra provincia se mantiene la atonía del sector.

Aunque la demanda no sea fuerte, se sigue vendiendo la almendra en Zaragoza a distintos precios según la variedad del producto y la zona de salida.

Por lo que se refiere a ganado,

disminuye la demanda en añojo, con notables cesiones en los precios al ganadero zaragozano, sin que se vislumbre cuánto tiempo persistirá tal situación. Bajas también en los de ovino y porcino.

No hay cambios en pollo vivo respecto a la semana anterior, pero retroceden las cotizaciones del sacrificado y persiste la tónica en huevos, en ventas flojas.

Repase el lector, a continuación, los datos orientativos que sobre precios y mercados nos facilita la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura.

MERCADOS Y MATADEROS

MERCADO NACIONAL DE GANADEROS DE LEON

FERIA DEL DIA 1 DE FEBRERO 1975 (COTIZACIONES FRECUENTES)

RAZA PARDO ALPINA

TERNEROS

—De 8 días, 9.000; de 10 a 15 días, 12.000; de 30/40 días, 15.000; de 6 meses, 21.000.

TERNERAS

—De 8 días, 7.000; de 10 a 15 días, 9.000; de 30 a 40 días, 12.000; de 6 meses, 18.000.

NOVILLAS

—Próx. 1 parto, 36.000; primera lactación, 35.000; vaca segunda y selecta, 40.000;

RAZA FRISONA

NOVILLAS

—Próx. 1 parto, 33.000; primera lactación, 34.000; vacas segunda y selecta 38.000.

Mercado flojo en general. En vacas de calidad se mantienen los precios altos conseguidos en semanas anteriores. Ligero descenso en terneras de abasto.

MERCADO NACIONAL DE TORRELAVEGA (SANTANDER)

FERIA DEL DIA 5/2/75 (COTIZACION FRECUENTE)

TERNEROS

De 1 a 3 semanas, 5.500; de 3 meses, 7.400; de 6 meses, 13.000.

TERNERAS

De 1 a 3 semanas, 4.000; de 3 meses, 12.250; de 6 meses, 16.500.

NOVILLAS

Novillas 1 parto, 24.000; de primera lactación, 33.500.

VACAS

De 2, 3 y 4 parto, 42.700; de quinto parto siguientes, 37.000.

Abundante oferta de vacas y terneros lechales. Abundante demanda de vacas selectas y terneros de abasto.

PRECIOS DE COMPRA AL GANADERO

(pts./Kg. canal sobre Matadero incluida prima, en su caso, salvo indicación).

MATADERO FRIGORIFICO FRIBIN BINEFAR (HUESCA) (SEMANA DEL 10 AL 15/2/75)

Cerdos extra, 84; primera, 81; segunda, 78; tercera, 75; Terneras, 152/156; Añojos con prima 12 pts, Extra, 150; primera, 146; segunda, 140; Añojos con prima de 6 pts, Extra, 147; primera, 143; segunda, 136; Vacas, 90/93; Industriales, 65/70.

CORDERO: PRIMERA, SEGUNDA (SIN INCLUIR PRIMA DE 25 PTAS.)

11 a 12,90 Kg. 225 - 210; 13 a 14,90 Kg. 210 - 200; 15 a 16,90 Kg. 205 - 190; 17 a 19,90 Kg. 195 - 180; de 20 a más Kg. 185 - 170.

MATADERO FRIGORIFICO DE LOGROÑO SEMANA DEL 10 AL 15/2/75

Añojos s/calidad, 135/150; Vacas s/calidad, 70/98; Cerdos cruce selecto, 78/84; Cordero pascual 25 Kgs. 165/175.

PRECIOS DE VENTA AL DETALLISTA (6-11-75)

MATADERO MUNICIPAL DE ZARAGOZA

Añojos hasta 300 Kgs., 135/140; Ternasco de 8 a 10 Kgs. 205/210; 11 a 13 Kgs., 198/204;

Cordero pascual de 14 a 17 Kg. 180; Oveja primera, 75/90; Cerdos de 50 a 65 Kgs., 89/90.

LONJA AVICOLA GANADERA DE BELPUIG (LERIDA) (4/2/75)

AVES (COTIZACION POR KILO EN VIVO)

Gallina ligera 19/21; semipesada, 34; Pesada, 52.

HUEVOS BLANCOS (LA DOCENA)

—Super extra, 35; Extra, 31,50; Primera, 30; Segunda, 27; Tercera, 25; Cuarta, 20; Quinta, 17.

HUEVOS RUBIOS (LA DOCENA)

—Super Extra, 47; Extra, 37; Primera, 32.

PORCINO

Blancos y similares (Kg. vivo), 59/60; Canal Primera (Kg. canal), 85; segunda (Kg. canal), 82; Tercera (Kg. Canal), 79; y Cuarta (Kg. canal), 76.

REUS MERCADO DE ORIGEN (3/2/75)

AVES (COTIZACION KILO EN VIVO)

Gallina ligera, 22; de 2,600 Kgs. 35; 2,200 Kgs, 28; pesada, 52.

HUEVOS BLANCOS (LA DOCENA)

—Super extra, 34,50; Extra, 31,50; Primera, 30,50; Segunda, 27,50; Tercera, 25,00; Cuarta, 20,00; Quinta, 17,00;

HUEVOS RUBIOS (LA DOCENA)

—Super Extra, 46,50; Extra, 37,00; Primera, 31,00;

PORCINO

Blancos y similares (Kg. vivo), 65,00.

GANADERIA

PROVINCIA DE ZARAGOZA (Precios al ganadero en Pts/Kg. canal todo incluido)

AÑOJO

Se ha acusado una disminución en la demanda provocada por diversos factores que inciden en todos los sectores ganaderos, si bien el hecho de que haya sido instantánea no permite predecir la duración de la coyuntura, la cual se ha plasmado en cesiones de los precios. Extra 153.— Normal 146.— Inferior 142.

OVINO

Fuerte cesión en los precios de todos los tipos con especial repercusión en el ternasco y en el cordero de inferior calidad.

Ternasco 215/220.— Cordero 13 Kgs. 195, Cordero 13/15 Kgs. 180, Cordero 13/15 Kgs. y merinos 165/170

PORCINO

Bajas en las cotizaciones, más acusadas en el ganado de menor calidad. Ext a 85.— Normal 79.— Inferior 74/75

LONJA DE BELPUIG (Lérida) 4/2/75

Sin variación en las cotizaciones del cerdo de cebo, manifestándose un cierto equilibrio tras las bajas de semanas pasadas. Las ventas fueron pesadas, pero la demanda se mostró más animada, como continuación de la reactivación que se está dejando sentir desde hace unos días. En lechones la real justeza de la oferta, ha determinado nuevas ganancias, a pesar de la situación del cerdo de abasto.

HUEVOS Y AVES

LONJA DE BELPUIG (Lérida) 4/2/75

En pollos, la amplia divergencia en los

MANZANAS

ZARAGOZA 6/2/75

Buen ambiente en las zonas de producción donde se va operando en firme con buenos precios y esperanza de que mejoren en fechas próximas.

En los mercados de consumo, la venta es mas lenta y no reacciona con la alegría, que era de esperar, es un contraste que por ahora está así.

Las cotizaciones son del orden de 13 a 15 Pts/Kg. en Golden de más de 70 mm. en cc. Starking de Cat. I de 12 a 14 Pts/Kg. Verdedoncella de 12 a 15 Pts/Kg. Reina de 13 a 16 Pts/Kg. todo en cc granel sobre central y calibres buenos.

Los calibres pequeños oscilan entre 7 y 10 Pts/Kg. pero con peor venta.

CALATAYUD (Zaragoza) 5/2/75

Al ir reduciéndose el volumen de existencias y mantenerse un bajo, pero continuo nivel de salida, la situación parece más favorable y se opera con mayor agilidad. No por ello los precios sufren alteraciones notorias, manteniéndose el nivel alcanzado o reflejando algunas ganancias de poca importancia. Es por tanto la situación actual bastante mejor que la de semanas pasadas.

Precios s/almacén en Calatayud en cajón fondo perdido a granel.

Manzana Golden más de 75 mm, 14/16 Pts/Kg. Manzana Golden más de 65/70 mm, 12/13 Pts/Kg., Manzana Starking más de 75 mm., 14/15 Pts/Kg., Manzana Starking más de 65-70 mm, 12/13 Pts/Kg., Manzana V. Doncella más de 65 mm, 13/15 Pts/Kg. Manzana V. Doncella más de 60/65 mm. 11/13 Pts. Kg.

PERAS

ZARAGOZA 6/2/75

Parecido el panorama a la semana anterior, con cotizaciones de 23 a 26 Pts/Kg. c/c. granel sobre central en pera de agua y de 16 a 20 Pts/Kg. la pera de Roma según conservación y color.

La de importación vá entrando poco a poco, en los mercados, gracias a sus precios relativamente asequible al consumidor.

CALATAYUD (Zaragoza) 6/2/75

Se mantiene la demanda tanto para Blanquilla como para la variedad Roma. La

FRUTAS

actividad en el sector es buena y se va operando sin dificultades, tanto en ventas directas sobre central como en envíos a mercados.

Precios s/ almacén Calatayud en cajón fondo perdido a granel.

Pera de Blanquilla de 60/65 mm, 22 Pts/Kg., Pera de blanquilla de 55/60 mm, 18 Pts/Kg. Pera de Roma más de 60 mm., 18 Pts/Kg. Pera de Roma más de 55/60 mm, 15/18.

PATATA

STO DOMINGO (Logroño) 7/2/75

El mercado se muestra sin operaciones significativas dentro de un marco de abundante oferta, escasa demanda y tendencia a la baja de precios. Sin clasificar sobre almacén se dan siguientes cotizaciones.

Desirée 4,70.— Red Pontiac 4,10 Pts/Kg. Kennebec 5 Pts/Kg. Jaerla 4,70 Pts/Kg.

GUADALAJARA

Con oferta normal y demanda sostenida permanece sostenido el mercado con poca oferta para la mercancía sobre camión origen en 50 Kgs. para la variedad Desirée de 7,80 Pts/Kg, y para la Bintgue de 7,80/8 Pts/Kg.

VINO

NAVARRA

La posibilidad de realizar exportaciones logrado que se inicie cierto movimiento de ventas, al mostrar la demanda algún interés adquisitivo especialmente para tintos.

Tinto cosecha 1973 13/13,50, 73 Pts/Hgdo. 14/14, 5., 76 Pts/Hgdo. Tinto cosecha 1974 12,5/13. 68 Pts/Hgdo. 13,5/14, 70 Pts/Hgdo.

ZARAGOZA

Atonía comercial es la nota general del mercado sin que se realicen operaciones de envergadura.

Tinto de más de 15. 74 Pts/Hgdo. 14-70 Pts Hgdo. 13-13, 5. 65 Pts/Hgdo. 14-15. 67 Pts/Hgdo. Blanco 14-15 Pts/Hgdo.

ALMENDRA

REUS.- 3/1/75

Común Grano, 138. Largueta, 159; Marcona, 166.

Todos los precios son a base de peso sobre almacén Reus.

ALICANTE 3/2/75

Se ha producido una ligera baja en las últimas fechas. La situación en las próximas fechas se prevee inestable. Se estima que las cesiones en falso y que le seguirá una subida, motivo es provocar una animación en la demanda que se encuentra bastante paralizada.

Los precios s/ almacén Alicante son: Común 135.— Marcona 162.— Planeta 145. Largueta 145.

ZARAGOZA

Sin gran demanda sigue operándose en la variedad. Común entre 32 y 35, en Larga entre 38 y 40 y en Marcona en torno a 40/43 Pts/Kg. según zonas.

ACEITE

CORDOBA.— Semana del 27/1 al 2/2/75

La demanda continúa sin presión en el mercado únicamente se han efectuado operaciones de tanteo posiblemente promovidas por los rumores de posibles exportaciones. cierto es que la demanda interior se ha adaptado con facilidad a los aceites de semilla y no faltan quienes ya piensan que la salida posible para el aceite de la campaña sea la exportación si no quedamos encontrados con sobrantes a pesar de la cordada de la misma.

Refinado de oliva 102/103 a granel en refinería

Oliva virgen: Hasta 0,5, 100/105.- 0,5-1, 98/100.— 1/100, 97/100.— 1,5/3, 97

Aceituna almazara 17,50/20

ZARAGOZA

En las zonas en que persiste la recolección paga la aceituna destinada a Almazara entre 70 y 25 Pts/Kg. y la de aderezo en torno a 100 Pts/Kg. El aceite con acidez no superior a 1,5 paga entre 100 y 110 Pts/Kg.

El proyectado ramal ferroviario Gallur Ejea

Días pasados tuvimos los Informadores locales una tertulia de prensa con dos invitados de excepción: el alcalde de Ejea de los Caballeros y diputado provincial, don Luis Sesé Ceresuela y el presidente del Consejo Económico Social Sindical Comarcal de las Cinco Villas, don José-Luis Ruiz Méndiz.

Ambas destacadas personalidades de la vida política local habían participado en una intensa sesión de trabajo de la Comisión Permanente del citado Consejo y, por tanto, se habían constituido en noticia importante para quienes hacemos periodismo regionalista, nos encontramos donde nos encontramos.

Tuvo lugar la informativa tertulia en torno a una mesa del hotel "Cinco Villas", sobre la que humeaban algunos cafés calientes y

El ancho normal, sería rentable para RENFE

alguna que otra manzanilla con limón, lo que testifica el gran equilibrio restrictivo y mental de los contentillos, sedientos, por nuestra parte, de nuevas buenas ante quienes podían apagar nuestra sed profesional, como así sucedió.

Habló primero el buen regidor de la villa, doctor Sesé, quien comenzó diciéndonos lo siguiente: "Si no es pedros demasiado, me gustaría que, a través de vuestros respectivos medios de difusión, hicierais constar mi profunda preocupación por las innumerables molestias que sufre el vecindario respecto a las obras de infraestructura que se llevan a cabo por distintas calles de la población. Estoy orgulloso y agradecido de los ejeanos por la comprensión y paciencia que están demostrando en el transcurso de estos trabajos y les prometo que muy pronto tendrán ocasión de disfrutar de las consecuencias de los mismos".

UN FERROCARRIL RENTABLE

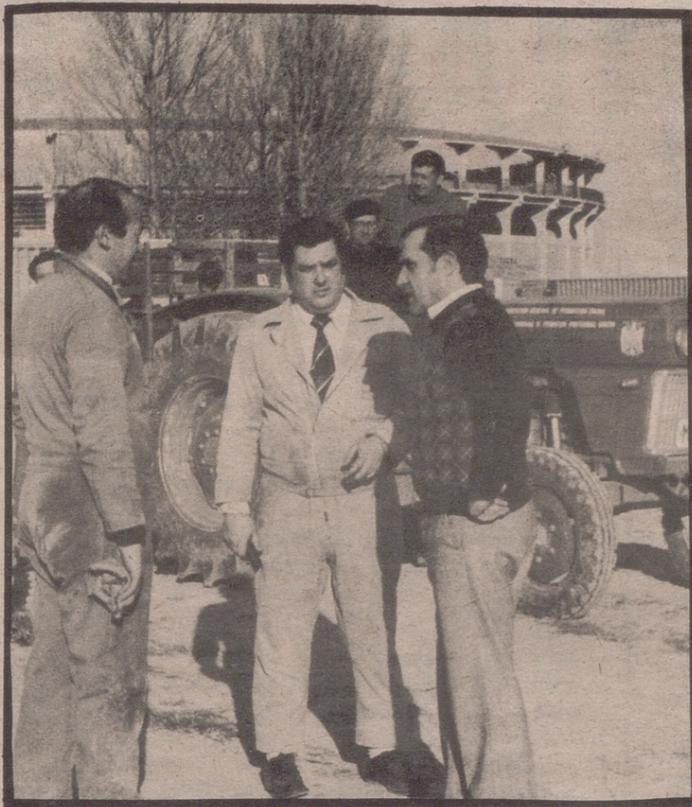
En su calidad de presidente del Consejo Económico Social Sindical Comarcal de las Cinco Villas nos informo, seguidamente, el señor Ruiz Méndiz, que dijo: "Hemos estudiado con detenimiento el borrador de volúmenes y demás circunstancias relativas al ramal industrial de ferrocarril de ancho normal que se piensa instalar sobre el trecho que separa Gallur del polígono industrial de Valdeferrín. Intentamos hacer ver a la RENFE la viabilidad del mismo y su rentabilidad, no descartando la posibilidad de una posterior extensión, ya para viajeros, hasta la localidad navarra de Pitillas, donde empalmaría con la red ferroviaria del Norte. Francamente, estamos muy esperanzados con la consecución de esta mejora que tantos beneficios aportaría a la comarca de las Cinco Villas".

Y sobre la proyectada carretera Ejea-Castejón-Villanueva-Zaragoza, agregó, para terminar, el señor Ruiz Méndiz: "Tanto el Ayuntamiento como el Consejo Económico Social Sindical Comarcal de las Cinco Villas, del que también forma parte el señor Sesé y que yo me honro en presidir, están luchando con fuerza y razonados argumentos con los que se pretende hacer notar la apremiante necesidad de tal vía de comunicación para el corazón de la comarca cincovillana. En este aspecto, hemos decidido todos los consejeros apoyar las gestiones del diputado provincial, don Luis Sesé, que se esfuerza en la Corporación Provincial para la inclusión de esta carretera al anteproyecto de redes comarcales de la provincia y conseguir la materialización de tan antiguo proyecto, del que sólo faltan los diecinueve kilómetros que separan Castejón de Valdeja de Ejea de los Caballeros".

PROYECTO DE PAVIMENTACION

A la pregunta de un compañero, sobre la pavimentación el alcalde contestó: "Este problema quedará muy pronto zanjado, ya que dentro de un mes, aproximadamente, terminan las obras de agua y vertido, dando paso a la pavimentación

—Nada más oportuno, gracias. Respecto a este problema debo confesar que el plan antiguo está totalmente desfasado, por lo que se han aprobado las bases para la revisión del mismo, para que salgan a subasta dentro de poco.



Ejea trabaja para el mañana y los cursos del PPO se suceden casi ininterumpidamente en las más diversas especialidades, como éste sobre maquinaria agrícola que se está celebrando en la actualidad. Como fondo pueden ver la airosa y bonita plaza de toros junto al moderno campo de fútbol de Luchan. Trabajo y diversión: Un buen programa para un pueblo.

general de un ochenta por ciento de la población, a la totalidad del barrio de La Llana, a la Plaza de la Diputación, a la Cuesta de la Fuente y a la Cuesta de la Virgen de la Oliva".

—¿Presupuesto para esta obra?
—preguntamos nosotros.
—Una cifra importante: sesenta y cinco millones de pesetas, de los que el cuarenta por ciento irá a costa de los vecinos afectas por la mejora, mediante una contribución especial a liquidar en cinco años.

—¿Y que pasará con el veinte por ciento restante de la población que no se incluye en la pavimentación?
—Acaso no se piensan pavimentar los sectores de La Corona, Hogar Cristiano, Eras Altas, El Cuco y Delicias?
—Hay que tener en cuenta que de ese veinte por ciento una buena parte está pavimentada ya, como son Mediavilla, Ramón y Cajal, Herrerías, etcétera. Y en cuanto a los sectores restantes, se pavimentarán en un segundo plan que se llevará a cabo inmediatamente después de concluido el primero.

—Señor alcalde: ¿Puede hablarnos ahora del ya trasnochado Plan General de Ordenación Urbana?

—¿Qué ventajas obtendrá Ejea con dicha revisión?

—Las relativas al cambio de alturas de construcción, la de poder ordenar la diseminación agrícola, la de obtener suelo municipal para la construcción de viviendas sociales y las referentes al ordenamiento de una zona industrial para pequeñas empresas y quizá un polígono ganadero.

CINCO VILLAS expres

Corresponsalia y Delegación: EJEA DE LOS CABALLEROS, Calle Oviedo, 7, Teléfono 541487. Escribe y coordina: Faustino LABORDA SAGASTE

POLIGONO DE VALDEFERRIN

—Camblando de tema, ¿nos puede informar ahora sobre el futuro que le aguarda al polígono industrial de Valdeferrín?

—El futuro de Valdeferrín lo veo con bastante optimismo, a pesar de la inflación o crisis económica mundial. Hasta estos momentos han adquirido ya terrenos las firmas de Motor Ibérica, S. A. Agrar, S. A., Maquinaria Agrícola "El León", Indasa, S. A.; S. A.; Hierros Alfonso, S. A. y Construcciones Cavao, que se intala con el nombre de Hormigones "Cinco Villas".

—Y de los tan traídos y llevados japoneses, ¿qué me dice usted?

—De la empresa de textiles japonesa que tanto se ha comentado, debo decir que, efectivamente, esta empresa está en contacto directo con Ejea y con el Estado, de quien ha solicitado la necesaria autorización para su instalación.

—Sobre la construcción de un matadero frigorífico industrial, ¿qué nos dice usted, señor alcalde?

—Sobre este tema, digamos que el Ayuntamiento tiene solicitado al Ministerio de Agricultura un matadero municipal que le permita la inclusión en la Red Nacional del Frío. Sobre este asunto no puedo añadir nada más. Lo siento.

—Y de la ya terminada Guardería Infantil, ¿para cuando nos anuncia usted su inauguración?

—Espero que esta magnífica instalación pueda entrar en funcionamiento a primeros de marzo. Aunque debo decir que esto depende de la Dirección General de Asistencia Social del Ministerio de la Gobernación, que, por cierto, dirige la señorita Ana María Belén-Landáburu, a quien pensamos invitar venga a Ejea, en ocasión de celebrarse el Año Internacional de la Mujer.

Hasta aquí una interesante tertulia de prensa, de la que todavía queda mucho por hablar por aquello de su importancia y por esto del espacio que hoy se nos queda así de corto. ¡Volveremos sobre el mismo tema, lectores!

LAS CINCO VILLAS Y SU FUTURO

Cuando todas las Comarcas aragonesas acusan ese terrible cáncer de la emigración, cuando a muchas de ellas se les cierra la puerta a la esperanza y en sus pueblos se apaga el fuego de los hogares, para siempre, ese fuego que simboliza la vida, las Cinco Villas trabajan con prisa y sin pausa construyendo su mañana.

Ejea se está ganando a pulso la capitanía de la Comarca y en sus hombres vibra un dinamismo y una fe que bien quisiéramos verla reflejada en todos los confines de nuestra tierra.

El agua ha hecho el milagro, pero además del Canal ha contado con unos hombres con visión de futuro, con auténticos líderes, que han encauzado iniciativas y "han sabido sembrar" adaptándose a las nuevas circunstancias.

Hoy, ante las Cinco Villas, se abre un horizonte prometedor y aunque aún falten muchas etapas para alcanzarlo no hay duda que serán convertidos en realidad sus proyectos si no se entibia ese espíritu admirable que hoy les anima.

SABINAR

POLIGONO DE VALDEFERRIN



Bardenas y Valdeferrín son los dos sólidos pilares sobre los que Ejea va a construir su futuro. Paso a paso, el Canal avanza hacia el Gállego en busca del abrazo de Tardienta. El polígono también va cubriendo de naves su dilatada extensión, pero no resulta sorprendente que enclavado en zona eminentemente agrícola apenas cuenten en Valdeferrín las industrias alimentarias?

TAUSTE UN AÑO DE LABOR MUNICIPAL

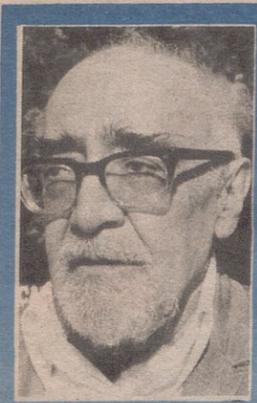
Por estas fechas se cumple un año de la toma de posesión de los nuevos concejales y pienso que hay perspectiva más que suficiente para echar una mirada hacia atrás.

A uno, que no tiene mala memoria precisamente, aunque le resuenan los oídos con las promesas preelectorales; nos preocuparemos decían, de la cultura, la juventud, el deporte, etc. y una por lo menos si la han cumplido, ya que de los nueve concejales que consta nuestro Ayuntamiento, tres pertenecen a la junta directiva del C.D. Tauste y otros dos, por lo menos, están como diríamos casi dentro. Yo me pregunto ingenuamente si no será mucho fútbol, mientras cuatrocientos mujeres de Tauste tienen que salir todos los veranos a trabajar en las fábricas conserveras de la ribera, porque su propio pueblo no es capaz de crearles puestos de trabajo. ¿No estaremos tan obcecados con el fútbol, que se nos pasen de largo los mataderos frigoríficos, industrias conserveras, complejos agropecuarios, que es lo que verdaderamente interesa a nuestro pueblo? No estaremos hasta las narices de tanto balón cuando no existe una política coherente de calles de las cuales se cierran de dos hasta seis al mismo tiempo, dejando barrios enteros casi aislados? ¿Para que nos sirve quitar maderos si ponemos cañizos, como en la calle German, verdadera arteria de Tauste, más de un mes cerrada, completamente sacrificada a la imprevisión? Aun recuerdo con sonrojo el caso del Rincón de Goya que si se descuidan tienen que apuntalar todo Barrio Nuevo.

Ya va siendo hora de que a los propietarios o entidades que no edifiquen, se les obligue a cerrar sus solares, con el fin de que desaparezca tanto parche de nuestro casco urbano, porque si bien hay algunos de cuño reciente, ahí tenemos al histórico de la Hermandad en el que hubo montones de chatarra, almacén de botellas, caseta de tiro al blanco, churrería, etc. y actualmente una preciosa montaña de escombros rodeada de porquería por todas las partes. Ya no hace falta más que el que pongan un tenderete de melones este verano, como en Alagón. ¿Acaso han declarado a este céntrico solar monumento nacional para que sea tan intocable?

Pero quizá la culpa sea a fin de cuentas del propio pueblo de Tauste, porque si en vez de ser tan individualista e ine a quejar a bares, barberías etc., supiesen unirse y exponerlas en el Ayuntamiento que es donde lo deben de hacer, probablemente los resultados serían otros. En una palabra el pueblo de Tauste tiene que aprender a unirse y a exigir, lo que en derecho corresponda, porque en caso contrario lo mismo dará que haya unos concejales u otros, unos maestros u otros o unos u otros municipales, pongo por caso, ya que lo más fácil será que la cosa quede como siempre, es decir en agua de borrajas.

Pedro SEMITIEL



Escribe:
**Ramón
SENDER**

Un BARCO LLAMADO «AMISTAD»

LOS negros, que fueron una facilidad en el siglo pasado, son una dificultad hoy. Me refiero a los de los Estados Unidos. La facilidad era desde el punto de vista de los dueños de plantaciones. Y consistía en algo tan ominoso como la esclavitud.

El libro de Mary Cable "Odisea Negra" no es novela alguna, sino una crónica histórica que relata algo sucedido en 1839 en plena época negrera, es decir, cuando el tráfico de esclavos africanos era más próspero y pujante.

El hecho en que se basa la autora es el de un barco de nombre sugestivo: "Amistad". Llevaba un cargamento de negros desde un puerto a otro en la isla de Cuba cuando los negros se sublevaron, se apoderaron del navío, viraron en redondo y pusieron la proa a África. Pero, engañados por el piloto, fueron a dar a las costas norteamericanas de Montauk Pint, donde los guardacostas arrestaron a los negros y los sometieron a la autoridad de los jueces federales.

En todos los tiempos una sublevación a bordo de un barco ha sido considerada como un crimen de especial gravedad y en este caso no iba a ser menos, pero había condiciones y circunstancias especialísimas. El jefe de la revuelta a bordo era un negro listo y valiente, y cuando se vio en tierra norteamericana recurrió a un abogado idealista y batallador, que en definitiva es el héroe central: John Quincy Adams. Este caballero, cuando los negros fueron sentenciados, recurrió a la Corte Suprema, y la convenció de que los negros no eran carga mercantil ni piratas, sino seres humanos que habían sido raptados en África y sacados violentamente de sus hogares. Todo lo que querían era simplemente volver a su casa.

Y volvieron. Hay en el libro una dimensión cómica a cargo de las propagandistas religiosas yanques quienes trataban a todo trance de salvar sus almas, para lo cual entorpecían sin querer las diligencias del regreso. Esas amables señoras olvidaban que todos los negros tenían ya sus creencias religiosas que les parecían perfectamente válidas y con las cuales pensaban salvarse. Por otra parte, la mayoría se preguntaba: ¿qué religión es esa que permite la esclavitud de los negros en las plantaciones americanas del sur?

★★

PORQUE todo el problema está en eso: la esclavitud. Por esa tendencia de la naturaleza a las soluciones dialécticas, lo que era en el siglo pasado una base de riqueza y orden económico (los esclavos), es en el siglo XX una amenaza revolucionaria. Los nietos de los esclavistas pagan ahora los pecados de sus abuelos. Eso no lo podían imaginar las virtuosas propagandistas de los evangelios. Ni es culpa de ellas.

El problema de los negros es de veras crítico en los Estados Unidos. Teóricamente está resuelto porque la

igualdad de derechos con los blancos está garantizada por la ley. Pero una cosa es la ley y otra la costumbre. También en los países latinoamericanos existe la igualdad de derechos con los indios, pero ¿es posible la integración en todos los niveles sociales y familiares? Hay países como México donde políticamente el problema no existe, pero existe socialmente. Y psicológicamente.

En los Estados Unidos están tratando ahora de influir en las costumbres de manera que la discriminación vaya desapareciendo. En realidad la naturaleza tiene soluciones admirables, y la de los negros consiste en la generalización de la exogamia, es decir, en que los matrimonios entre negros y blancos se generalicen, ya que al cabo de tres o cuatro generaciones el color negro desaparece. En la Europa de la edad Media y hasta en los siglos dieciséis y diecisiete había muchos negros. Todos nosotros, si fuéramos a indagar, encontraríamos algún antepasado de ese color. Su memoria, sin embargo, se ha perdido en la noche de las generaciones. La sociología moderna define el conflicto de culturas con dos términos

bastante expresivos. Los blancos tenían hasta hace poco en USA con los negros solamente contactos tangenciales. Ahora comienzan a tener contactos intersticiales y ésa es la solución. No hay otra. Con los mexicanos y los otros pueblos de piel más o menos tostada (a mí me parece ese color el más saludable el contacto yanque ya intersticial. Y el problema, predominantemente económico, cuando lo había. Conozco yo algunos mexicanos ricos que forman parte de los comités directivos de los clubs más exclusivos y más snob de América.

★★

Pero como digo, los negros siguen siendo un problema.

El caso del barco "Amistad", de que se ocupa Mary Cable, es ejemplar en estos tiempos. Y el nombre del navío parece una invitación a la comprensión. Sin embargo, los negros están casi siempre irritados y no es suya la culpa. Tampoco nuestra. Nacieron negros y negros morirán. Entre la gente culta y civilizada eso no representa diferencia alguna. Hay entre los blancos gente abyecta y entre

los negros gente admirable. Pero no todo el mundo ante ese problema es una solución adecuada, y es más fácil dejarse la impresión de los sentidos, cuales el blanco es el color de la piel y el negro el del pecado. (O lo que sea de día y de la noche).

La señora Mary Cable autor del libro tiene, naturalmente, una actitud adecuada en las páginas del libro aunque la sensibilidad y el buen gusto lleven al autor por caminos distintos a los que decíamos de la costumbre. Así y todo y en los tiempos corrientes, como vimos bueno es pregonar la verdad, aunque el que la pregona no la sea. Decía Cervantes, cuando las cosas revueltas menos daño hace el que finge la virtud que el que proclama las bellezas del vicio. En todo caso los negros tienen ventaja sobre nosotros. Creer que los blancos serían felices. Es decir, la felicidad.

Porque lo que es nosotros...

2 nov 1975



Por José M.
**HERNÁNDEZ
PARDOS**

POZONDON (Teruel)
AYUNTAMIENTO



RECOGIMIEN

PAPEN

DENTRO de mil años todos nosotros pareceremos "ridículos". Esto lo dijo Mao Tse-Tung al periodista Edgar Snow, y es sentencia que para carcajeo de las generaciones de entonces debiera ser inscrita a cincel y martillo en las cuatro caras de la gran pirámide funeraria a construir, donde guardar las momias de todos los Tutankhamanes de este largo presente. Podríamos reconocerle al ilustre sentencioso, además de su ya reconocida naturaleza de poeta y revolucionario, una muy sensible capacidad de futurición, como una facultad auditiva hiperestésica para percibir los ensayos de afinación quiquiriqueantes de los gallos que anuncian alboros. ¡Oh, madre: los poetas! Por ahí —y por aquí— andan disparando versos como balas, buscando el logro de una mayor libertad del individuo, arma única para dar al traste con el paradisiaco sistema de la conformidad, que es el que se están sacando de la manga los tecnócratas del evolucionismo capitalista.

¡AMBIEN a nosotros nos pueden parecer ridículos los hombres de hace mil años. Habríamos de zambullirnos en la infinitud histórica de la humanidad para considerar ser verdad ese parecer. Pero en

aquellos tiempos, y en los inmediatos anteriores y posteriores, no había ley que fomentara una idea común de nacionalidad y sólo los dogmas religiosos daban forma substancial a la vida intelectual y emotiva del hombre y moldeaban sus juicios sobre la organización política y social. En el mundo aquel, se era cristiano o impío, fiel a la Iglesia o hereje. Y nada más. Fue en los finales de la Edad Media cuando a golpe de espada empezaron a trazarse fronteras nacionales. Aunque váyales uno a los nacionalistas rabiosos de ahora con la verdad exacta sobre el origen formación y transformación de las nacionalidades. El gran conflicto del medioevo, en la esfera perteneciente a la iglesia occidental, no fue provocado por separatismos de grupos, sino por pugna entre dos conceptos de universalismo: Sacerdocio e Imperio. La Iglesia Católica tenía ambición universal y su dominio no toleraba rendijas por las que pudieran colarse influencias nacionalistas. Para más seguridad, la enseñanza estaba prácticamente en manos de los clérigos y se impartía en un idioma común: el latín. Por todo esto, es muy posible que a muchos de nuestros contemporáneos puedan parecerles ridículos aquellos vivientes de los años novecientos al mil de la era cristiana.

HAY...
...tan im...
...frase con pre...
...riador nortea...
...de máxima...
...ahí delante...
...era y más r...
...en este insta...
...la hermosa...
...contraportad...
...te ayudará a...
...siento emp...
...Cuando me...
...bondad y...
...humanidad en...
...palabras de...
...do! —le co...
...estoy vivien...
...ando aire dor...
...dentros, p...
...tema, el de la...
...veraz es se...
...todos los p...
...están exte...
...lo español er...
...recundadores...
...ara que cuan...
...poetas, nos...
...busca la ver...
...busca la ver...
...mismo y...
...que está desu...
...¿Diré d...

Hoy se cumple el 64 aniversario de su muerte



COSTA, el líder que su propio pueblo no supo descubrir

política española, sigue siendo reclamado por las "dos Españas", la liberal y la autoritaria. Su obra se ha citado mucho, pero se ha leído muy poco. Sus ideas son auténticas ideas-fuerza. Geniales pensamientos, que, por la simple razón de su existencia, de su peso específico, se mueven hacia su total realización. Por sí solos, en un lugar y un tiempo definido, cual coordenadas cartesianas: el nuestro. En un país concreto: España. En una época determinada: la nuestra.

Costa es, ante todo, modelo de intelectual; el intelectual que sabe ser intelectual no "per sé" exclusivamente; lo es por su pueblo y para su pueblo; y ello de una forma exclusiva. Buena prueba de ello es su actitud ante la crisis económica de 1890. Crisis económica que le sacó de su actitud al margen de la política activa, al objeto de organizar a los labradores de su tierra natal, en la Liga de Contribuyentes de Ribagorza en un principio, y en la Cámara Agrícola del Alto Aragón, después.

Se ha pretendido —se sigue haciendo— crear un mito: el mito de Costa. No existe tal mito. Costa fue únicamente un hombre; pero, un hombre grande, genial. Un líder de un pueblo que, para su desgracia no supo descubrir a semejante líder; Costa fue en sus últimos años, un hombre desalentado y pesimista, que habitó solo y amargado en Graus. En esta villa murió un 8 de febrero de 1911. Exactamente hoy; hoy hace 64 años que murió.

LA IDEOLOGIA POLITICA DE COSTA:

Costa tuvo una ideología política forjada en el seno del krausismo. Mantuvo siempre la idea de la primacía de la sociedad frente al Estado. Para él, la familia, el municipio, la región, las asociaciones, la región incluso, eran cauces de participación. Antes autónomos que debían tener la misión de servir de cauce normal del desarrollo de las actividades humanas, en el seno de una sociedad superior al Estado. De una sociedad que se gobernaba por medio de un Estado, pero jamás de un Estado que gobernase a una sociedad.

El "León de Graus" tiene actualmente las uñas y los dientes cortados. Está despersonalizado; su obra no ha sido estudiada en la profundidad que por su obra y su alcance hubiese debido ser. Es necesario clarificar un poco la figura del pensador oscense. León al que la posteridad le ha hecho la jugada de tomarle el pelo y la barba. Costa fue, —ante todo— un intelectual polémico.

EL COLECTIVISMO AGRARIO EN EL PENSAMIENTO DE COSTA

Para Costa, era imposible hacer una reforma política sin una profunda revolución o reforma social. Era pues imprescindible para la buena marcha del pueblo español una reestructuración de la propiedad agraria. Visto el fracaso del intento de reforma fallido que supuso la desamortización, así como el liberalismo doctrinario, Costa llegó al profundo sentimiento de la necesidad de un colectivismo agrario. Su solución al problema de la reforma agraria fue paralelo al de Herzen, célebre pensador ruso. Consistía en la restauración del Mir, es decir, la forma de propiedad agraria colectiva.

UNA PROFUNDA REFORMA

Costa estaba totalmente convencido de la necesidad de una profunda reforma de España, para una mas eficaz integración a Europa. Así, por ejemplo, podemos advertir cómo en 1891, tras un año de estancia en Graus, funda la Liga de Contribuyentes de Ribagorza. Posteriormente vuelve a la vida política española, creando en Barbastro la Cámara Agrícola del Alto Aragón, e ingresando en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas. Cuatro años más tarde, fracasados los intentos de la Unión Nacional y la Liga Nacional de Productores, don Joaquín regresa a Graus. Graus es pues para él un sedante; un lugar de reposo, a la vez que de trabajo de investigación y de auto-formación. Trabajo que, luego, a la vuelta a la vida pública, se plasmará en forma de libros y de conferencias. En 1905, tras su

fracaso como candidato a diputado por Zaragoza, se retira, ya con carácter definitivo, a Graus.

COSTA Y LA LENGUA ARAGONESA:

Costa estudió —densa y profundamente—, la lengua de su pueblo materno. Lengua que él mismo hablaba con toda naturalidad y perfección en su retiro de Graus: el aragonés. Analizó con profundidad y rigor científico e intelectual las formas dialectales, con trabajos de primera mano, y sobre el terreno. Juan José Saroihandy, distinguido filólogo francés, dice, al hablar de Costa: "No olvidemos nosotros que le debemos este servicio eminente: el haber iniciado el estudio científico del habla aragonesa". Costa escribió una tesina acerca de "Sobre las tablas ribagorzanas". Este estudio, por las razones que sean, permaneció inédito. Posteriormente, se extravió. Posteriormente, al menos así lo he comportado en una de mis visitas al A.F.A. (Archivo de Filología Aragonesa) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza, he visto citado un diccionario de voces aragonesas, no exclusivamente ribagorzanas, como el que compuso anteriormente, hecho por don Joaquín Costa y Martínez. Por razones diversas, nadie sabe dónde está dicho estudio.

Debemos empezar —solo empezar— a descubrir al Costa verdadero. Es necesario penetrar a fondo en su pensamiento y sus actuaciones. Costa no fue solamente un intelectual, asustado tal vez por la esterilidad que ello supone, al menos prácticamente. Conllevaba consigo la simiente perenne de un hombre de acción. Debemos repetir aquellas bonitas y certeras palabras que en 1915 pronunciaba un olvidado grausino, quien también es necesario hacer justicia: Angel Samblancat. Decía así: "Nosotros entendemos que hemos de agitar sus ideas —las de don Joaquín—, y hemos de bombardear y ametrallar con sus frases y sus doctrinas a los hombres del año sayon... ¿Más allá de Costa? Sí, sí. Pero, ¡ay!, si todavía no hemos llegado hasta Costa!

Yo he llenado muchas veces de trigo mi saco en los libros del gran inválido. Y pienso volver a cargarlos en esos silos, siempre que me apriete el hambre, siempre que tenga que moler. Porque, ¡cuánto grano queda en ellos todavía...!

COSTA MANIPULADO

En las Jornadas Conmemorativas del 64 Aniversario de la muerte de don Joaquín Costa y Martínez, nos encontramos con un Costa manipulado; manipulado para Graus y para Aragón en su lucha política. No se encuentra la verdadera dimensión del intelectual profeta. Es un Costa interpretado. Como siempre, ayer, hoy, y Dios no quiera que mañana también.

No se homenajea a Costa celebrando unas jornadas conmemorativas del 64 Aniversario de su muerte;

La única manera de homenajear a Costa es haciendo lo que él pidió. Continuando su obra; estudiándola. Leyendo sus libros, y llenando los graneros de nuestro saber del trigo en sus escritos condensados. A este propósito, un detalle muy significativo, extraído de la misma localidad de Graus: en su Biblioteca Pública Municipal no ha podido encontrar —al menos yo no la vi— ni una sola obra de Costa, o sobre Costa. Bonita manera de contribuir a la divulgación de su pensamiento, si señor. Detalles así, contribuyen a configurar la tesis de un Costa citado, pero escasamente leído. De un Costa interpretado, mitificado y manipulado. Dios quiera que algún día —cuanto antes mejor—, se haga realidad aquel deseo de don Miguel de Unamuno: "Un día llegará en que se olviden las frases de Costa, esas del Cid; la de la escuela y la despensa —que no es sino una frase y la más ramplona de las suyas— y se empiece a estudiar la labor que a la española hizo..."

Costa esculturizado en Graus; profunda imagen de la metamorfosis del rostro de sus moradores.

RAMIRO GRAU MORANCHO

CUANDO este número de "ARAGON/express" llegue a sus manos, amigo lector, habrán terminado en esta villa de Graus las Jornadas Conmemorativas del 64 Aniversario de la muerte de don Joaquín Costa y Martínez, insigne polígrafo. Habrá sido presentado el libro de nuestro apreciado amigo don Alfonso Zapater, escritor y periodista, titulado "Desde este Sinaí (Costa en su despacho de Graus)" —cual nuevo Moisés— y dictadas magistralmente cuatro conferencias. Se habrá citado a Costa; se le habrá homenajado; se habrá presentado un nuevo libro sobre él; se le llamará nuevo Moisés, pero se le seguirá

leyendo poco... Porque, es forzoso reconocerlo, sus verdades, grandes como puños, duelen; a pesar de haber sido escritas hace cerca de un siglo, tiene vigencia y actualidad. Porque, en síntesis, el pensamiento costista ha sido manipulado e interpretado, pero nunca entendido, al menos en su totalidad. La magnitud de su persona lo ha hecho posible así. Su vida nunca ha obtenido el reconocimiento nacional que merece. Hoy, a 64 años de su muerte, y 128 de su nacimiento, sigue siendo casi un desconocido, al menos entre el pueblo español.

El hombre que investigó la poesía popular, el colectivismo agrario, nuestra economía, nuestra antigüedad, la realidad social y la tradición



mientras leo, todos mis viejos conceptos patriotericos? Vuelvo a leer el párrafo que me ha puesto en estupor: "El mundo está partido en dos naciones; la nación de los buenos y la nación de los malos. Yo soy nacionalista de la primera, si bien a ninguna de las dos se les puede señalar dimensiones geográficas, ni históricas, ni literarias. Pero atiende, tú que me estás leyendo: amar a la Humanidad sólo se alcanza mediante el amor al propio país. Yo soy español. Y cuando más profundizo en el espíritu español, más me encuentro a mí mismo y con más amor me aproximo a los demás. ¿Y tú, qué eres; cómo piensas?" "Cierro el libro y me pongo a buscar la respuesta en los bancales del silencio. No doy con ella. Es rebusca de espigador en rastrojera rastrillada. Ya en la trasnoche, llamo en mi ayuda a los recuerdos, y a medida que voy reviviendo lo vivido siento que el alma se me va adolorando, con un dolor recrecido. Sí; también yo soy español. Pero... ¿cómo pienso? ¡Ahí está la cuestión! Para resolverla tomo la decisión de irme a Pozondón, poblezuelo que vive, espera y desespera en una alta, pobre, desolada y fascinante paramera de la provincia de Teruel. Buena atalaya para mirar, ver y meditar. Allí no habrá poetas, pero hay poesía.

HAY tan impopulares frase con pretensiones de máxima Pero la gente y más reluciente. Vuelvo a leer este instante estoy leyendo en la hermosa cárcel de contraportada a manera de dedicado a pensar. Cuando siento empapado de bondad y palabras de humanidad en tí! ". ¡La estoy viviendo en el aire donde orear toda la verdad. El de la moral, lo están exaltando todos los poetas del mundo. Y los fecundadores de ese sentimiento para que cuando en sus barcas nos demos una búsqueda la verdad en el mismo y la que está destruyendo,

El día
de Santa
Agueda

"MANDAN" las MUJERES



El ambiente reinante es bien patente en esta instantánea. Nuestro redactor es rodeado para continuar informándole del desarrollo de la fiesta.

ARAGON siempre ha sido pródigo en tradiciones y costumbres heredadas de nuestros antepasados. El repertorio va desde lo más insignificante a lo más esplendoroso. Desde una sencilla canción a una gran fiesta. Del Alto al Bajo Aragón. Del este al oeste aragonés, la tradición perdura como una huella imborrable en las mentes, en las historias de todos hombres y villas del País Aragonés.

Muchas han sido y son las fiestas y conmemoraciones que se celebran en honor de Santos que ocupan un lugar predominante en la vida de los ciudadanos de un pueblo, por las anécdotas contadas, de ellos. Ejemplos sobran para corroborar estas afirmaciones: San Antón, con sus famosísimas hogueras, San Blas, día de bendecir los alimentos, Santa Agueda, Patrona de las mujeres, y tantas y tantas otras. Pero, por desgracia, la era tecnológica en la que vivimos: aprisionados, nos hace olvidar, de una forma alarmante, esa maravillosa y sencilla tradición que se nos ha ido inculcando de generación en generación y que, aunque nos vayamos olvidando de ella, siempre la tendremos en nuestras mentes.

Es necesario desempolvar esos recuerdos, revivir esas antiguas ilusiones en muchos momentos, olvidándonos del progreso, del avance y alargando la mirada hacia ese "ayer".

El pasado miércoles día 5, se conmemoró la fiesta más grande para la

mujer; una fiesta que llama la atención de propios y extraños: SANTA AGUEDA. Aparecen en mi recuerdo ininidad de pueblos que celebran este día: La Almunia, Gurrea, Valderrobles, La comarca de la Litera, Villamayor etc., pudiendo enumerar muchísimos más. Un día maravilloso, en el que desde la alborada al crepúsculo "manda" la mujer. Irónica sonrisa la que me sale de los labios ante este granjoso "slogan"; al pensar lo que me comentaba un amigo: Pero... ¿no mandan todo el año?

Traemos a estas páginas un barrio zaragozano que merece estar en el pódium de honor, en cuanto a la celebración de Santa Agueda: MONZALBARBA. Situado a diez Km. de la capital, parece más una villa acogedora y alegre, que un barrio capitalicio. Me gustaría que fuese como un ejemplo, como un revulsivo para todos los que componemos Aragón, porque el interés, la voluntad, el esfuerzo y el afán puestos en la organización son verdaderamente admirables y nos sirven como toque de atención para que reanimarnos o, mejor, resucitemos esta lánguida tradición que agoniza en muchos pueblos aragoneses.

Para "vivir" es necesario ver. Lo que se contempló en Monzalbarba necesita vivirse, estar "allí". Intentaré reflejar el ambiente respirando en la fiesta agueda.

Los comentarios son de todas clases: El "reinado mujeriego" comienza muy temprano.

—Mi marido ya me ha hecho las camas.

Una fiesta tradicional en Aragón

■ Monzalbarba lo celebró por todo lo alto

—Pues el mío me ha fregado el piso.
—Yo no le he preparado el desayuno, que se arregle por lo menos hoy.

Las sonrisas y carcajadas iban a granel. Las mujeres eran la cara de la moneda. Irónicas. Divertidas. Habladoras.

Así comenzó el día. El primer acto fue la santa Misa, oficiada por el párroco del barrio, mosén Juan Bautista, en honor de la patrona.

—Y sólo para las mujeres. (Me especifica la organizadora del "cotarro", Gabriela, que se convirtió en mi guía. Una señora que, junto con un par más, y a sus edades, parecían de veinte años. Llevaban la cabecera de la fiesta en todo momento. ¡Qué ejemplo!)

COMIENZA EL SHOW DE LA FIESTA

El desayuno, una vez terminada la misa, fue un "show" de mucho cuidado. No importaba la ropa. Ni nada. Era el día de la diversión, de las carcajadas. Consistió, el desayuno, si es que alguna desayuno, en un magnífico chocolate al "aire" y digo al aire porque la "batalla chocolateril" entre ellas fue de órdago. Y lo más curioso, por que fue de cine, tuvo por "figura" a un señor que estaba merodeando por los alrededores, fue víctima de una "pintada" impresionante, ¿verdad, Neftalí?

Se terminó el chocolate y apareció, según los cánones tradicionales, la segunda "munición": Los huevos, que volaban, por doquier, sembrando el desconcierto y la risa general.

El "desayuno" terminó. La fiesta siguió adelante. Entró en acción la "charanga" que dio el cariz musical a la fiesta. Las mujeres todas: viejas, jóvenes, cantaban y danzaban sin parar al son de las vivas notas que lanzaban los instrumentos. Amarraban a la primera "costilla" que podían coger y la introducían en el bailoteo.

Por la tarde, dedicaron al hombre una merienda. (¡Cómo no se iban a acordar de ellos!). Se guiso, en medio de la plaza, un ternero que había sido sacrificado el día de San Blas, después de ser capoteado por las "toreras" amateurs. El guiso fue perfecto. Había de todo. No faltó nada. Los ingredientes (por si alguna ama de casa le interesan) fueron: guisantes,

alcachofas, patatas, cebollas, tomates, imaginense, algo chuparse los dedos! Cuando a punto se procedió al reparto, degustar el manjar todos presentes, que fuimos muchos, cientos de pasteles, cerró la fiesta. Toda esta "comida" fue acompañada por un espléndido vino que hizo de todos.

Y ¡Viva la música! La fiesta saltó nuevamente al primer plano, manteniendo en danza, durante horas, a la multitud que apañada más, a su alrededor, coreaba la fiesta. Un espectáculo sensacional de vestimentas de los protagonistas, una gama multicolor maravillosa, variados y sombreros mejicanos eran buenas muestras.

EL BAILE DE LAS MUJERES

Las últimas horas del día. Falta otro plato fuerte: "el baile". Fue original cien por cien, pues se rompe la tradición (y ésta es de años) de invitar a bailar los hombres a las mujeres. Este día no. Todo cambió es para todo. Las mujeres invirtiendo los "papeles" con los hombres pasándose muy bien, se acomodaban siendo las primeras en bailar. ¿Quieres bailar? Algunas, por llevar una que otra decepción, algún "duro" les contestaban: "mi día de dar calabazas", todo un día de dar calabazas.

Así de sencilla, alegre, emotiva transcurrió la fiesta de las mujeres en Monzalbarba. El denominador dominaba el baile general, la alegría reinante en los actos. La camaradería "La unión que, de verdad, da la fuerza jovial, dinámica y diferente maravilloso observar y vivir en ambiente con un prototipo excepcional: La Mujer.

Gracias Monzalbarba por haber demostrado saber ampliar y simpática TRADICION. Yo estoy seguro, lo seguirán haciendo los pueblos que forman ARAGONES.

Daniel LL



Alegría. Alegría. Alegría. Las sonrisas de satisfacción aparecen en todas las mujeres. ¡Un día es un día, a divertirse tocan!



Por favor ¿Le importaría bailar conmigo? ¡Cómo no, señorita! Aunque permitire un baile, tengo la tarde muy ocupada. Esto parecen simpáticos muchachos.



Gabriela, una en cada esquina acompañadas por sus compañeras, comienzan el palmoteo y las elab, mientras los pedazos de carne van cayendo al caldero para su guiso.



... fue extraordinario. Sobre la improvisada mesa (el coche de nuestro fotógrafo) dan buena de ello estos sorprendidos comensales.



... la juerga! Al son "charanguero" y entre risas y cantos, las mujeres nos demuestran sus habilidades dancísticas.

Ancho Aragón

HIJAR

Brillante inauguración del Aula de Cultura

HIJAR.— Fue inaugurada en esta villa el Aula de Cultura de la "Casa del Hijarano" en un acto que resultó emotivo y brillante. Más de mil personas tuvieron que repartirse entre el salón de actos, vestíbulos laterales, salón de juntas, biblioteca, bar y comedor... En la presidencia se sentaron el delegado provincial de Información y Turismo de Teruel, don Antonio Virte, alcalde don David Aguado, juez don Alejo Cuartero, comandante de puesto de la guardia civil, conferenciante don Miguel Asurmendi, párroco don José María Andreu, director de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja su generosidad, presente siempre en todo lo que sea reanimación de las gentes y tierras bajo su benéfica influencia.

Luego, presentó al conferenciante, don Miguel Asurmendi, quien dio una magistral lección del "valor y sentido de la música en la cultura de los pueblos", explicando las obras de los autores que se iban ejecutando. El concierto fue impresionante y los aplausos surgieron después de cada una de las interpretaciones.

Finalmente se proyectó el documental, en sonido y color, "Cruces y tambores de Híjar", de don Conrado Torres de Barcelona.

Clausuró el acto el Delegado de Información y Turismo de Teruel, don Antonio Virte, explicando el funcionamiento de las Aulas de Cultura, de cómo Híjar, por delante de todos, la han conseguido gracias al tesón y bien saber anjar de Mariano Laborda, que en todas partes se encuentra sin explicarse nadie cómo puede hacerlo. Dijo que, naturalmente, tal como Mariano me pide, elevaré a las autoridades provinciales, al Director General de Cultura Popular y al Ministro don León Herrera, vuestros sentimientos de gratitud y lealtad. Sigán ustedes trabajando como hasta ahora que, si así lo hacen, encontrarán aliviado su trabajo con las ayudas del Estado a estos fines establecidas. Fue muy aplaudido.

BORJA Intensa actividad cultural

La actividad cultural de esta semana que termina se ha visto pródiga en actos que, organizados por las distintas entidades Socio-culturales y de juventud, se han desarrollado.

El Centro de Estudios Borjanos, ha realizado a través de su Cine-club, una Sesión de Cine-forum en torno al film de L. Buñuel "Los olvidados", esta sesión se celebró en el antiguo Casino de la Amistad el día de San Valero, y fué dirigida por D. Alberto Sánchez.

También en esta misma fecha, La Delegación Local de la Juventud y sus clubs Troika y Stuka Hogar, tuvieron un acto poético que corrió a cargo del poeta local D. Antonio Irache Cabañero, quien recitó composiciones de Gustavo Adolfo, Machado, García Lorca, Kliesser, y otros.

Y en la noche del martes, el Teleclub 2366 Cicar, celebró su habitual mesa redonda en torno a temas jurídicos, en esta ocasión el conferenciante ó mantenedor del acto fué el Sr. Notario de la Ciudad, Don Sebastián Rivera Peral, quien presentó como tema central "Personalidad Jurídica". En la semana anterior y dentro de este mismo ciclo, el Sr. Notario de Mallén, D. José Enrique Cortes Caldes, presentó el tema "Adopción", que resultó ameno a pesar de la dificultad que ofrecía el mismo para ser adaptado a los presentes en la mesa.

Como podemos apreciar, por lo antes informado, la actividad puede ser considerada como tal en este plano cultural y esperamos que se siga realizando en bien y provecho de todos

LIGAMEN XX

POR 90 PTAS. al TRIMESTRE

2 PERIODICOS SEMANALES

Regate

TODO EL FUTBOL REGIONAL

El gran suplemento de los viernes de "ARAGON/exprés", además del periódico del día, en una suscripción especial para ese solo día de la semana.

el país ARAGONES

El Suplemento de los sábados de "ARAGON/exprés" dedicado a la región, además del periódico del día.

(RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A "ARAGON/exprés")
Marcial, 2 ZARAGOZA

Don

domiciliado en

calle núm.

Se suscribe, por 90 pesetas trimestrales, cada uno al especial de:

Los viernes con la revista "Regate" o al especial de
Los sábados con el suplemento "El País Aragonés".

(Táchese el suplemento que no desea, en el caso de que no le interesen los dos)

Ancho Aragón

Obras de restauración en Santa María

UNCASTILLO

HAN SIDO
DESCUBIERTAS
VARIAS TUMBAS
EXCAVADAS ANTE
LA PUERTA
PRINCIPAL



Aspecto que ofrece actualmente la puerta románica de Santa María tras haber rebajado el pavimento que ocultaba los escalones de acceso y el basamento de las columnas laterales.

TARAZONA **Quedó constituida la Federación Local de Montañismo**



El pasado día 25 tuvo lugar en nuestra ciudad, la fundación de la Federación Local de Montañismo. Al acto acudieron el presidente de la federación Aragonesa, el Presidente de montañeros de Aragón, el delegado de Refugios de montaña y autoridades de Tarazona, así como numeroso público aficionado a estas actividades, en su mayoría jóvenes, que con su afición y entusiasmo han conseguido la creación de esta federación de montañismo, ya necesaria, dada la afición que existe en nuestra ciudad por el montañismo.

En el acto, se hizo el nombramiento del cuadro de

dirigentes, que quedó constituido como sigue:

Presidente: Angel Alvarez Magallón; Vicepresidente: Carlos Bona; Secretario: José Miguel Jiménez; Tesorero: Miguel Angel Berberana; Vocales: Antonio Veramendi; José A. Alvarez; Gumersindo Barseló; Daniel Marín; Emilio Berrozpe.

En la foto de Asensio un aspecto del acto que, como decimos, se celebró dentro de los mejores auspicios para la nueva entidad que tan positiva labor puede realizar para el Moncayo y para Tarazona.

J. L. MARCELLAN

El pavimento de la plaza de Uncastillo, donde se halla situada la famosa puerta románica de la Iglesia de Santa María, (una de las más hermosas de Aragón), ha sido excavado y bajado a su nivel primitivo. Al comenzar las obras en la base de dicha puerta —para cuya entrada se tenían que bajar dos escalones— apareció la parte inferior de las artísticas columnas laterales y dos escalones de piedra que daban acceso a la iglesia. Tanto la parte inferior de las columnas como dichos escalones, pueden apreciarse perfectamente en la fotografía, pues a causa del tiempo que han permanecido enterrados, mantienen una tonalidad más clara.

El nivel de la plaza ha sido rebajado más de medio metro, como señala la alcantarilla que ha quedado al descubierto. En dicha explanada han aparecido gran número de tumbas excavadas en la piedra, similares a las que hace poco tiempo y en la misma localidad, aparecieron en la roca y el suelo que sirven de base a la ermita de San Andrés. Las tumbas de dicha ermita se hallan en estudio, aunque circunstancialmente están abandonadas las excavaciones.

Las obras se realizan por la Dirección General de Bellas Artes y el aspecto que adquirirá la plaza, una vez restaurada con losas de rajeo, será extraordinario, pues también serán desplazadas unos metros más atrás las escalinatas que sirven de acceso a las vecinas calles de la parte posterior de la iglesia.

La famosa puerta de Santa María, adquirirá así su primitivo aspecto más esbelto y majestuoso que en los últimos siglos y aunque la parte inferior se halla bastante deteriorada, es de suponer que en su día, será convenientemente restaurada.

Uncastillo, uno de los pueblos más artísticos de Aragón, va consiguiendo poco a poco, con todas las mejoras que allí se están realizando, un auténtico aspecto de población-museo, con los atractivos necesarios para convertirlo en lugar de atracción de un turismo preocupado por el arte, la cultura y el esparcimiento espiritual.

ALCAÑIZ

Festividad de Santo Tomás de Aquino

Los centros docentes de la ciudad celebraron diversos actos en honor de Santo Tomás de Aquino, resaltando los celebrados por el Instituto Técnico de Enseñanza Media "Cardenal Ram", comenzando el día 27 con varias exhibiciones deportivas en las modernas instalaciones enclavadas en el recinto, cubiertas y al aire libre.

El día 28 se celebró en la iglesia parroquial Santa María la Mayor, la Santa Misa, celebrada por monseñor Alvaro Franch, quien pronunció una sentida homilía, de profundo sentido religioso y social, sobre la aplicación de la vida moderna de las virtudes que adornaron la existencia de Santo Tomás, especialmente las dedicadas a la vida docente.

En lugares preferentes del presbiterio se encontraban las autoridades e invitados y el claustro de profesores del Centro, con el director del mismo don Manuel Tabuenca Dosset. Durante la celebración de la misma, el conjunto de voces del Centro, bien preparado,

interpretó diversas composiciones con una magistral interpretación.

Finalmente se ofreció en amplios salones del Instituto un espectáculo español a las autoridades asistiendo numerosos invitados, cuyas obras ofrecían una interesante exposición de dibujos, pinturas y acuarelas, bien logradas con importantes premios.

Mientras, los estudios continuaron sus distracciones poniendo en escena una obra teatral, interpretada magistralmente por ellos mismos por la tarde los juegos deportivos haciendo hincapié en la sana competencia que envuelve a los jóvenes, que en el Instituto como en el Colegio las Hermanas de Santa Ana, desollando continuamente por éxitos deportivos y juveniles Polideportivo, sus atletas con triunfos que están a la orden del día, siendo elegidos como mejores atletas turolenses.

José COLA



A MI MANERA

Por Sergio ZAPATERIA G.

Si dentro de la crisis económica mundial, España no es una excepción echando por tierra el slogan de que España es diferente, tampoco podía serlo Calatayud, ciudad que por su integración aragonesa ya está acostumbrada a las crisis.

Aunque tenemos señalados polígonos industriales, que aún son solares embrionarios de cara a la futura industria, lo cierto y dejando aparte proyectos y palabra, es que una industria ha cerrado a primero de año, otra lo hará en breve, las nuevas han suprimido las horas extraordinarias y alguna de solera ha limitado sus días de trabajo semanal.

Determinada persona que dice laborar por el progreso local (y perteneciente al grupo que ya se atreve a calificarme públicamente de negativo), dijo en una tertulia que Calatayud tenía un privilegio, pues al no tener Industrias se evitaban todos esos conflictos laborales de paros y huelgas, que toda la geografía española está viviendo en los últimos meses. Además lo dijo sin ironía (que es lo más irónico). Lo aseguro convencido. Con la satisfacción de quien vive la alegre paz de una ciudad sin problemas.

Este ambiente que se respiraba en sus palabras se palpa en la evolución ciudadana. Están ya en obras cuatro nuevos bares, un restaurante típico y una discoteca. Establecimientos variados para adaptarse a cualquiera de los nuevos horarios de cierre. Establecimientos en donde repartir el sobrante de nuestro optimismo despreocupado. Nuevas barras de bar para escribir artículos

periodísticos, como decía alguien el otro día (si sabrán algunos cómo se amasa un artículo). Bien podría ser que estos nuevos negocios públicos estuviesen enfocados hacia un aumento de población, entonces, miro a mi alrededor. ¿Qué novedad inminente tenemos en Calatayud que pueda hacernos presumir un aumento de habitantes? Hasta ahora tan sólo la Escuela de Formación Militar que se va a instalar en el antiguo cuartel.

Recordando que tenemos una discoteca que funciona sólo determinados días con música congelada por falta de público que prefiere ir a bailar a Illueca, aunque gaste más combustible y use bares que han visto disminuidas la solicitud de consumiciones, uno piensa que esta previsión de nuevos establecimientos de tales características será uno de los beneficios con que nuestra ciudad se va a encontrar con la anunciada mejora escolar. Y conste y quiero dejarlo bien claro, que dicha Escuela me parece un logro inestimable y estupendo. Hago este inciso luminoso para que no me digan como cuando he pedido información para el pueblo de la realidad administrativa del nuevo matadero, que yo soy un negativo deseando hundir el nuevo matadero (así creamos una víctima por si se hunde) confundiendo deseos de información con anhelos de destrucción.

Claro, que estos proyectos serán sólo una parte de los totales, pues al haber más juventud dedicarán más atención a crear centros de recreo para la juventud, en donde puedan equilibrar sus inquietudes culturales de todos los órdenes y de esta forma el beneficio se extenderá a nuestros hijos, que hoy no disponen de "cuartel general" en donde proyectar sus aficiones teatrales, musicales o

Nuestro progreso se va de bares

literarias con escenario y local para actuaciones, ensayos y reuniones (e incluso barra, que siempre es necesaria y sino pensemos en la depa). Así no será necesario traer los días de repique de campanas (hacía días que no las nombraba), a la banda de Aninón, a la rondalla y cuerpo de baile de Maluenda o "Majorettes" de La Almunia. Pues seremos nosotros quienes nos proyectemos por la región, como hacemos actualmente con la Coral Bilbilitana, dando así fe de nuestro nivel cultural y artístico y de la justicia de nuestro capitalismo comarcal.

La inversión privada ha de preocuparse de cuanto el público pide. Pero, ¿de verdad pide eso nuestra juventud? ¿o se le está obligando a pedirlo? No olvidemos que a más juventud va a

ser mayor nuestra responsabilidad. Y, por tanto, que no me venga de nuevo el escribiente dictado, diciendo que me desimprocedentemente a aconsejar "sapiensimamente" que se debería hacer escondo la mano detrás de la sombra de la piedra, pues siempre pongo como rúbrica a opiniones un nombre, un apellido la inicial un excesivamente largo segundo y último han puesto hasta mi huella facial. ¿Ni la ve sin malicia, ni la simple crónica de cada merece ya un respeto?

Nb es extraño que muchos digan que encuentran aperturismo para decir lo que piensan, sobre todo si prefieren escribir lo que otros pensaron en él.

(Foto: Carlos MONCADA)



Vista parcial de los antiguos cuarteles (Calatayud)

Mario

Santa María

Santo

Santa Ana

Santa Ana

José COLA

bares

Carlos MONC

Los Remedios
contra el mal de viuda

VIDA DE PEDRO

SAPUTO

Los remedios contra el mal de viuda

Ah de la honra! , decía con voz rota una vieja pateando el suelo y meneando la cabeza. ¡Oh válgame Dios, si esto hubiera pasado en mi tiempo! ¡Las desolladas! Y, ¿qué era? Que vio una moza hablando con un mozo en la puerta de la calle a la luz del día y a vista y tolerancia de sus padres y de todo el barrio; y en su tiempo, si habían de hablar con ellos, tenían que esconderlos por corrales, cuartos y sótanos y abrirles de noche y hacerlos saltar bardas, tejados y ventanas, mientras ellas los aguardaban tal vez en la cama, o salían a recibirlos descalzas y de puntillas y mal rebujadas y aún les daban la mano para ayudarles. Esto, sin embargo, para aquella envidiosa maldita vieja no era nada y el hablar en la calle de día o a la puerta de casa (con honra y cortesía, como dicen ellas) era mucho y cosa de desesperarse el que lo veía. ¡Cuánto distan los setenta de los veinte!

Introdujose esta moda en los lugares que frecuentaba Pedro Saputo por una ocasión muy sencilla. El no podía ir ni quería a todas las casas; y todas las mujeres, lo mismo viejas que jóvenes, solteras que casadas, querían verle de cerca y hablarle; y para esto, cuando le veían venir, se bajaban disimuladamente a la puerta de la calle y al pasar él las saludaba, se solía parar alguna vez y hablaban un rato. Y de aquí pasó a ser uso y costumbre en Almudévar y Santolaria y después en otros muchos, pasando de unos a otros la moda. Y era lo que no podían sufrir las viejas: una cosa tan inocente! ¡y más en las aldeas! y lo que ellas hacían, que todo era casi infamia, sólo porque se guardaban de ser vistas, era lo bueno y lo sano. Y lo que es por hablar con Pedro Saputo no sólo bajaban a la puerta, sino que todo era buscar achaques con que ir a las casas donde estaba. ¡Era tan guapo! ¡Hablaban tan bien! ¡Tenía unos ojos! Pero entre las que lo fueron a ver merece especial mención una de Santolaria.

MEDICO DE VIUDAS

Estaba un día comiendo en casa de su tía y se presentó una viuda cargada de bayetas, lagrimosa, ojerosa, encogida y suspirando; y después de limpiarse los ojos y sonándose las narices y saludado que hubo a todos con grandes ímpetus de llanto, exclamó dando un muy hondo suspiro: —¡Ay, Eugenia, qué dichosa sois de tener en casa un hombre tan sabio! Mirad, aquí vengo sólo por desahogarme y que me diga algo para ver si me consuela un poco y descansa mi corazón, porque todo el santo día no hago sino llorar y la noche más y si me duermo algún ratito, sueño y me asusto; y estoy... estoy muy afligida, mucho y muy desconsolada!

Y diciendo esto rompió a llorar tan adrede, que otra vez se anegó de lágrimas y mocos. Limpióse, abrió y cerró los ojos tres o cuatro veces, se tornó a limpiar y sonar y dio un suspiro tan de abajo y relleno, que pareció se había reventado por el ombligo, o que se le escapaba el alma por la boca; y desde su silla en que sólo hincaba una esquina de nalga como de puro humilde o vergonzosa, miraba a Pedro Saputo esperando la respuesta y consejo que buscaba.

El, naturalmente compasivo y más con las mujeres, le dijo: —El mejor médico de vuestro mal es el tiempo, no diciéndoos nada de la razón, porque tal vez se nos va de casa. No obstante, se puede hacer mucho con el auxilio de otros remedios. Hace dos meses... —Y once días justos, dijo. —Pues sí, continuó Pedro Saputo, dos meses y estos días

que murió vuestro marido; y aunque podría deciros mucho sobre esta desgracia, no quiero sino ir al grano.

MANERA DE CURAR LA VIUDEZ

Teneis dos criados para el campo y una criada para casa y por ahora no necesitáis más hombres ni más parientes a vuestro lado. Sólo que la criada la habéis de mudar porque es muy joven y (aquí para entre nosotros— no podéis mirarla con buenos ojos, agora aún menos que cuando teníades marido; y debéis buscar una mujer de juicio.

—Y me parece bien, dijo ella, porque aquella moza sólo piensa en devaneos y golondrinas.

—Pues, ya lo decía yo, continuó Pedro Saputo; eso, lo primero. Después no habéis de llorar cada y cuando se os antoje; sino tener horas deputadas para ese oficio, que por agora serán dos cada día: una por la mañana y otra por la tarde, llorándola entera sin parar más que el tiempo de rezar un pater noster y una ave maría con requiem en medio y al fin de cada una. Y después del llanto de la mañana habéis de lavaros, peinaros, asear y atildar la cabeza y toda vuestra persona como día de fiesta y mirándoos al espejo. ¿Estáis en esto, buena Gertrudis?

—Sí estoy, respondió ella; mas yo no sé por qué he de mirarme al espejo si no es para espantarme de verme tan desastrosa y horrfica.

—Por eso mismo, dijo Pedro Saputo, os receto el ejercicio del espejo, porque así vereis el daño que estais haciendo a vuestro rostro, el cual habéis destruido de modo que no os conozco, siendo así que antes no había joven más linda en el lugar, aunque casada. Y si no os lo dije, fue por eso mismo, porque érades casada, cuyo estado respeto yo mucho. Mas agora, si me dais licencia, iré a veros alguna vez aunque sólo sea para quitaros ese tedio de la vida.

—Siempre que querais, saltó ella muy despabilada.

—Acepto vuestra cortesía, dijo Pedro Saputo; iré a veros y quede esto así, ya que estamos conformes. Pero mirad que os encuentre como he dicho.

—Eso no sé si podrá ser, contestó ella, acabando de sentarse en la silla.

—Sí podrá ser, dijo él y será, amable Gertrudis; porque en fin, aún estáis lejos de los cuarenta.

—Treinta y dos años hice al marzo, respondió ella, sino que este golpe...

—Dejad el golpe ya, dijo Pedro Saputo y ved de restituir el color y la gracia a ese rostro que denostáis infelizmente y la viveza y la ternura a esos ojos hundidos y apagados. Pero no he acabado todavía. Mañana, sin más diferillo, enviad un criado a Huesca y que os traiga apio, rábanos y mostaza y comed apio en ensalada para postre en la comida y cena, rábanos con sal para merendar y la carne del puchero con mostaza que adobaréis muy bien, como supongo sabéis hacello.

MUCHO PEINE Y MUCHO ESPEJO

Avergonzóse aquí un poco la viuda y aun vino así como a ofenderse, teniéndolo por pulla; mas se reprimió y dijo: —Eso, si yo bien lo alcanzo, más parece remedio para una doncella opilada que para una viuda afligida.

—No lo entendéis Gertrudis, no lo entendéis, replicó Pedro Saputo. No digo que el remedio no convenga a quien

decís pero por eso no deja de ser muy propio y eficaz en nuestro caso. Hacedlo y os irá bien; en la inteligencia que si no lo hiciéredes, no adelantaréis nada en vuestra mejoría... ni yo podré ir a visitaros. Conque quedamos en lo dicho. Llorad primero una hora, después mucho peine y mucho espejo y lo demás que os encargo. Y si dudáis de la virtud del remedio, yo iré pasado mañana por la tarde y me diréis lo que quisiéredes; pero os lo prometo con la condición que habéis de poner por obra cuanto acabo de ordenaros para vuestro bien y el de vuestra casa y amigos, entre los cuales, si os dignais admitirme, hermosa Gertrudis, me cuento yo desde este día.

—Sí, señor, sí, señor, dijo ella; con el corazón y el alma.

Fuese con esto y ¡oh poder de las palabras de un hombre sabio! Fuese con la mitad de la aflicción menos que había traído y conforme en hacer todo lo que le ordenó Pedro Saputo. De suerte que cuando este fue a verla pasados los dos días ya era otra; porque iba muy aseada, sus paños negros muy bien prendidos, el habla suelta y natural, el semblante vivo y los ojos afables y aun casi amorosos. Conoció Pedro Saputo que no lloraba llenas las dos horas y le alivió el llanto reduciéndolo a un cuarto de hora por la mañana. Y aun le acabó de explicar lo que el primer día no le explicó del todo por haber testigos. Reparó también que la casa estaba muy barñida, limpios los muebles y todo en buen orden como en víspera de fiesta. Y en vez de tufo de cementerio se percibía un suave olor lejano de tomillo y espliego, que consolaba.

POR FIN, DICHOSA DE HABER ENVIUDADO

Continuó Pedro Saputo sus visitas diarias. A los cuatro días le alivió del todo el llanto, no permitiéndole llorar sino los domingos por la tarde. A los ocho días ya era la misma que antes y más, porque su rostro era todo un abril, restituido el color y la antigua viveza y alegría; a un niño de cinco años y a una niña de tres que tenía los besaba con el mismo amor que solía en otro tiempo; el luto se lo prendía con mucha prolijidad; y el corazón poseíale entero el nuevo médico de su mal, habiéndole confesado, precisamente el día octavo de su primera visita, que se tenía por dichosa de haber enviudado por conocer y tratar a un hombre como él, puesto que su anterior estado le privaba de esta gloria. Y en esto vino a parar su sentimiento, sus lágrimas y su desconsuelo.

Por lo demás, ya se sabe que las viudas han perdido el miedo a los hombres, no porque sean viudas, sino porque fueron casadas. Si me dicen que no todas son unas ni una es todas, responderé que es verdad, pero que esto no venía al caso, porque ni yo las he vituperado, ni dejo de tenerles compasión, ni creo de ellas sino lo que se debe creer en buena razón y derecho.

Privaron a la viuda Gertrudis de no pocas visitas de Pedro Saputo los consultores de diferentes pueblos que venían a pedirle consejo, a proponerle dudas y conciliar pretensiones encontradas, a concluir pactos y concordias. En un día llegaron de Ayerbe, de Lanaja y Poliñino, Berbegal, Alquézar, valle de Nocito, valle de Sarrablo, Jaca, Biescas, Estadilla y San Esteban de Litera. Y llegó también el síndico de Almudévar a suplicarle que bajase para un asunto de importancia; y por servir a su pueblo se bajó inmediatamente.

CONTINUARA

Madrid y Barcelona, centros irradiadores de brujería



LAS PRACTICAS NIGROMANTICAS TUVIERON SU IMPORTANCIA EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

UN FACTOR NUEVO EN LOS AKELARRES DEL SIGLO XX: LAS DROGAS

LA civilización teocrática heredada por el medio rural de los siglos XV al XVIII desde la Edad Media, constituía el caldo de cultivo para el nacimiento y desarrollo de las creencias que llevan a las prácticas de la brujería y a la aplicación de exorcismos sobre supuestos endemoniados.

Esa raíz popular ha perdurado a lo largo de los siglos, tal y como veíamos la semana anterior.

Quiero, no obstante, pedir disculpas antes de continuar abordando este tema. Disculpas por la ausencia de nombres propios al hablar de las prácticas nigrománticas de nuestros días en tierras aragonesas. Personalmente no tengo nada en favor de los brujos ni nada en contra de los que requieren los servicios del exorcista, pero tampoco a la inversa. Que la brujería está social y legalmente perseguida hoy, es algo que no se la ha de escapar a nadie. Que las diferencias entre un curandero clásico y un brujo igual de clásico son más que notables también, es hecho vulgarmente conocido y en el que no voy a entrar sino de pasada. Por estas razones, razones de "seguridad", vamos a dejar los nombres de las personas a un lado y a hablar de los hechos.

BRUJAS IMPORTADAS

Algunas zonas aragonesas son "deficitarias" de brujas y brujos en nuestros días: el déficit se deja notar principalmente en las áreas aragonesas que más se alejan de la generalizada imagen del subdesarrollo. En esas áreas de la región, cuando algún enfermo incurable, endemoniado o enamorado —no correspondido busca los servicios de una bruja, no la suele encontrar. Pero la red de servicios en esta nuestra amada sociedad de consumo llega a extenderse incluso a estos capítulos ocultistas: Cualquiera aragonés que lo desee puede, a través de personas

"ad hoc", requerir los auxilios de hechiceros madrileños o barceloneses, quienes, por medio del pago de unos fuertes honorarios en los que se incluyen las "dietas" de desplazamiento, acuden al lugar más recóndito de nuestra geografía, allí adonde se les requiera con más urgencia o con más razones crematísticas. Este es un hecho muy actual, muy vivo en algunos círculos de nuestra sociedad en los que pervive la fe en las prácticas de brujería para la solución de problemas muy "chabacanos".

No es espectacular el éxito que, por término medio, se achaca a estos brujos foráneos que acuden a Aragón para asistir a sus clientes, porque precisamente sus clientes suelen ser enfermos en un estado de gravedad tal que la medicina clásica ha agotado con ellos todos sus recursos. Casi siempre en esos casos desesperados cuando algunas gentes recurren a la brujería, más por probar que por creer en ella. Para el "saber popular" la brujería es un estadio de intervención extra-médica superior al del curanderismo; cuando la medicina clásica y el curandero han fracasado, se acude al brujo, más que nada creyendo que el mal que se pretende atajar puede ser un "mal de ojo".

LA BRUJERIA Y LA GUERRA CIVIL

Este es el aspecto menos serio de la brujiología en la actualidad. Los estudiosos de estos temas rechazan de pleno la idea popular del "mal de ojo" por considerarlo exento de todo interés erudito. No hay nada que estudiar —dicen— en la superchería, en el fetichismo sin base ninguna.

Estudio aparte merecería la relación de acontecimientos vinculados con la brujería que, durante la guerra civil española, se han desarrollado a lo largo y a lo ancho de la región aragonesa. En su estudio encontraríamos,

naturalmente, más superchería que otra cosa. Lo realmente "estudiable" sería, pues, el nivel de interés que, entre las gentes aragonesas de los años treinta, despertaba el fenómeno de la brujería en todas sus manifestaciones.

Estos fenómenos o "pseudofenómenos" de brujería bélica requerirían amplio comentario aparte. Mucho han sabido y actuado las brujas y los brujos de Aragón de heridas y traumas de guerra hace casi cuarenta años. Pero esto es harina de otro costal.

LA HISTORIA DEL AKELARRE

El principal especialista aragonés en brujiología, don Angel Gari Lacruz, decía en el Congreso nacional de San Sebastián al hablar de los Akelarres, que consisten en una "reunión nocturna de hombres y mujeres a los que se le aparecía el diablo de muy diversas formas, montado sobre un cabrón o en un caballo negro, o a veces en forma de perro. Los ritos consistían esencialmente en renegar de Dios, del Bautismo, de la Iglesia, del padre que los engendró y de la madre que los parió, prometiendo obediencia y acatamiento al diablo, al que se le reconocía como dueño y señor, finalizando la reunión con danzas, reverencias, actos sexuales, ungüentos, etcétera".

Este planteamiento de los akelarres de hace tres o cuatro siglos no es, desde luego, totalmente válido en la actualidad. Los akelarres de hoy —existentes en la sociedad de consumo del siglo XX— difieren mucho de los "shows" ingenuos de antaño; traducido el akelarre a nuestro idioma moderno puede tener numerosos paralelismos en fiestas más o menos desorbitadas a las que les falta la "denominación de origen" como último aditamento

para ser consideradas como tales ofrendas demoníacas. Las apariciones supuestas son sustituidas hoy por las invocaciones reales y adornadas por un nuevo elemento distorsionador: las drogas. La nocturnidad suele seguir siendo un elemento determinante, igual que en la antigüedad.

No obstante, existe un hipotético puente tendido entre los conocidos akelarres del XVII en Zugarramurdi con los que hoy se celebran, más o menos veladamente, en las grandes ciudades de nuestro mundo civilizado. Cito a la localidad navarra de Zugarramurdi por ser allí, en una cueva natural, donde los akelarres de hace casi cuatrocientos años dieron la pauta a ulteriores estudios profundos de los que podríamos llamar brujería colectiva. No olvidemos que de los hechos de Zugarramurdi emanaron en un tribunal logroñés siete sentencias de muerte en la hoguera para otros tantos practicantes de la nigromancia.

La larga lista de sentencias de muerte que los tribunales religiosos y civiles de Europa dictaron contra la brujería durante toda la Edad Moderna nos invita al escalofrío: Un millón de personas murieron en un millón de hogueras durante tres siglos en todo el ámbito europeo, acusadas de practicar la brujería. Aunque este hecho haya perdido importancia en gran medida con el paso del tiempo, su marca en la sociedad heredada no puede ser desechada olímpicamente: Fueron acontecimientos que caracterizaron a la sociedad en la que se desarrollaron nuestros tatarabuuelos. Hoy, la brujería no marca nada en nuestra sociedad increíble por definición, pero sí que invitan, en cambio, al recuerdo a través de datos que la historia tradicional se encarga de ocultarnos celosamente.

J. L. COSTA VELASCO